# Amigoe

101STE JAARGANG — NO.: 214

ZATERDAG 15 SEPTEMBER 1984


**Prèkè**

**Geen Halle(y)luja voor Trias Politica**

## VANDAAG



MR LOU HALLEY
...trias politica...



## *Nieuws in vogelvlucht*

LONDEN — Voor het eerst in 15 jaar hebben de verzekerings- activiteiten van Lloyd's, 's werelds, grootste assurantiemarkt, verlies opgeleverd: 43,5 miljoen pond. Dit gebeurde in 81, want tot dat jaar is men nu klaar met de jaarcijfers. Het kwam vooral door de vele opgelegde schepen.

*****

**MADRID — Spanje wil uit Navo's militair comite treden, omdat het ook geen deel wil uitmaken van de militaire structuur ervan. Spanje trad 2 jaar geleden tot de Navo toe maar de socialisten voelen niets voor de Navo.**

*****

**CAIRO — President Mubarak van Egypte bevestigde dat Libie 5 miljard dollar bood als Cairo de Camp David-akkoorden opzegde met Israel. Hij had dit voorstel afgewezen.**

*****

NEW DELHI — In de Indiase deelstaat Gujarat zijn sedert eind juli 1100 mensen omgekomen door het dodelijke Hepatitis-B-virus. Dit cijfer is bevestigd van officiele zijde. Volgens deskundigen ontstond de epidemie door de slechte hygienische toestanden.

*****

**BRUSSEL — PLO-leider Arafat is bereid tot erkenning van de staat Israel en tot rechtstreekse onderhandelingen, georganiseerd door de VN, onder voorwaarde dat beiden daaraan als gelijke partijen deelnemen. Het overleg moet dan gaan over wederzijdse erkenning als staat en over vrede tussen beide staten.**

*****

**TEL AVIV — De burgemeester van de door Israel bestuurde stad Rafah in de Gaza-strook is door onbekenden gedood toen hij op straat liep. Het zou een politieke moord zijn.**

*****

**STOCKHOLM — De VS willen met de leiders van 6 Westeuropese landen overleggen hoe men het beste kan reageren op het schenden van mensenrechten in de SU. VS-ambassadeur Kampelman sprak over verslechtering van de situatie op dit gebied.**

*****

**HYDERABAD — De afgezette premier Rao van de Indiase deelstaat Andhra Pradesh heeft opgeroepen tot een staking en een verkeersblokkade nadat voor de 3e keer een stemming over zijn politieke toekomst was uitgesteld. Aan deze oproep wordt op grote schaal gevolg gegeven. De oppositiepartijen hebben voor 20 september een algemene staking in heel India uitgeroepen uit protest tegen het regeringsoptreden tegen Rao.**

*****

**WARSCHAU — De Solidariteitsactivist Palubicki is met gevangenneming bedreigd omdat zijn activiteiten de orde en rust verstoren. Hij werd in juli vervroegd vrijgelaten. Het is de 6e vrijgelatene die is gewaarschuwd.**

*****

**OOSTENDE — Het bergen van de containers met radioactieve inhoud uit de Mont Louis in de Belgische Noordzee loopt vlot. Gisteren was reeds 1/3 deel boven water gebracht. Begonnen is met het pompen van de olie uit de brandstoftanks.**

*****

**KAAPSTAD — Premier P. Botha van Zuid Afrika is in de Kaapstadse Grote kerk als president nieuwe stijl beedigd. De nieuwe grondwet kent geen premier. De president, gekozen door een kiescollege uit het 3 kamersparlement, krijgt uitgebreide bevoegdheden. Er waren bij de installatie nagenoeg geen hoge buitenlandse gasten. Wel was er oud-Navo-secretaris Luns.**

*****

**LONDEN — Het overleg in de Britse kolenstaking is gisteren na 5 dagen afgebroken. Het overleg werd gezien als een laatste kans om een einde te maken aan de staking welke al een half jaar duurt.**

*****

**ROTTERDAM — Het rechtstreekse overleg in het Rotterdamse havenconflict tussen werkgevers en stakers is gisteren mislukt. De werkgevers blijven weigeren overtollig personeel van Rotterdam Terminal vast werk aan te bieden. De staking in de stukgoedsector gaat dus door.**

*****

**HAMBURG — De handelaar in Nazi-souvenirs Kujau die bekend heeft de dagboeken van Hitler te hebben vervalst en die samen met de journalist Heidemann daarvoor terecht staat heeft nu ook bekend dat een eerdere verklaring van hem over zijn levensloop niet juist was.**

*****

**BONN — De Westduitse Buitenland-minister Genscher brengt het niet doorgaan van het bezoek van de Oostduitse leider Honecker aan Bonn ter sprake bij zijn ontmoeting met zijn SU-collega Gromyko eind deze maand in New York. Zij zien elkaar ivm de VN-assemblee.**

## Zware aardschok in Japan: 13 vermisten

TOKIO — In het centrale deel van Japan is een zware aardschok gevoeld met in zijn kielzog aardverschuivingen als gevolg waarvan dertien mensen worden vermist. Er is een stoffelijk overschot geborgen en acht mensen raakten gewond. Honderden mensen verloren hun woning. De beving deed de Richterschaal doorslaan tot 6,9 graden. In Tokio zag men verschillende gebouwen op vun voegen trillen. De beving hield dertig seconden aan.

## 'Den Haag:geen gesprek van Udenhout met premier Lubbers

DEN HAAG — Er komt geen gesprek Lubbers-Udenhout. De Surinaamse premier drs Wim Udenhout had wel om een onderhoud met zijn Nederlandse collega drs Ruud Lubbers gevraagd, maar Den Haag wil niet verder gaan dan een gesprek tussen de minister van Buitenlandse zaken Hans van den Broek met de Surinaamse premier wat kan gebeuren in New York waar beiden de Algemene vergadering van de Verenigde Naties voor een deel bijwonen. Premier Lubbers deelde dit mee na het wekelijkse kabinetsberaad. Nederland ziet geen redenen aanwezig om de vriendschappelijke contacten met Suriname te herstellen. Dit is nog niet mogelijk wegens wat in Den Haag genoemd wordt de «democratische aspecten en de rechtszekerheid» in Suriname.

*Geruchten over ziekte*

## President Guyana bezoekt Cuba

GEORGETOWN — President **Forbes Burham** is op uitnodiging van zijn Cubaanse collega Fidel Castro op bezoek op Cuba. Desondanks circuleren er in Guyana hardnekkige geruchten dat de president ziek is. Van hem is bekend dat hij aan suikerziekte lijdt. Hij zou de laatste tijd veel gewicht verloren hebben. Met de waarneming in Georgetown is belast premier Desmond Hoyte.

## Istanaatje

NEW YORK — De 38-jarige sultan Hassanal Bolkiah kan zich ook bij regenachtig weer eventueel best vertreden in zijn schulp e dat hij Istana heeft genoemd. Bij de onafhankelijkheid van zijn staatje Brunei eerder dit jaar gaf hij zich dit als onderkomen cadeau. Het mag er inderdaad zijn. Het gebouw telt 1.788 vertrekken -vierhonderd meer dan het Vaticaan- en er hangen meer kristallen luchters dan waar ook ter wereld. Er zijn ook dromen uit 1001 nacht verwezenlijkt zoals koepels die niet goudblad zijn gedecoreerd maar beslagen zijn met goudplaat van 22 karaat. Het heeft tussen de 300 en 500 miljoen dollar gekost. En wat blijkt nu: zi n onderkomen is niet groot genoeg voor zijn gehele familie. Daarom is men nu bezig met plannen voor de bouw van een Istana in het klein voor zijn tweede vrouw. De verwachting is dat eventuele volgende vrouwen ook een Istana-atje krijgen. Brunei heeft 210.000 inwoners, dus voorlopig kan de sultan nog vooruit met zijn bouwwoede.

## LATIJNSAMERIKAANSE SCHULDENLANDEN WILLEN GEEN CONFRONTATIE

*Washington: geen sprake deelname aan schulden-topconferentie*

# Cartagenagroep houdt vast aan noodzaak schulden-dialoog

**MAR DEL PLATA — De elf Latijnsamerikaanse schuldenlanden blijven vasthouden aan de noodzaak van een politieke dialoog met de industrielanden en internationale banken om in samenspraak met elkaar een uitweg te vinden voor de schuldencrisis. De dialoog moet in de eerste helft van 1985 worden gehouden. Dit elftal schuldenlanden dat in het Argentijnse Mar del Plata bijeenkwam op ministersniveau stelde vast dat de crisis verergert mede door het toedoen van de rijke landen welke steeds meer naar protectionistische maatregelen grijpen. Nog voordat de conferentie officieel zijn verzoek voor een dialoog op papier zette liet Amerika nogmaals weten niets te voelen voor een dergelijke bijeenkomst en zoals het er nu naar uit ziet zal men ook niet aanwezig zijn. Dit zal de verhouding tussen Latijns Amerika en de Verenigde Staten zeker geen goed doen, zo kon begrepen worden in Mar del Plata.**

De vervolg-conferentie van Cartagena waar deze elf landen ook bij elkaar kwamen om te bezien hoe uit de nesten te komen beklemtonde herhaaldelijk dat men niet voor confrontatie kiest. Wel constateerde men dat de crisis nog steeds groter wordt. Mede door de hoge rentestandaard in de industrielanden en ook door het om zich heen grijpende protectionisme, dat de afzetmarkten voor de schuldenlanden kleiner maakt. Er zijn nieuwe kanalen nodig voor overleg en discussie om van daaruit het probleem aan te vatten, zo meende men. Vandaar de behoefte aan een politieke dialoog. Waar dit moet gebeuren moet in onderling overleg bekeken worden. Het liefste ziet men deze bijeenkomst van schuildenaars en schuldeisers buiten gangbare organen zoals de Verenigde Naties gehouden. In Mar del Plata meende men ook te moeten vaststellen dat niet overal het besef aanwezig is dat deze zaak urgent is, ook al omdat de verpaupering van de schuldenlanden snel om zich heen grijpt bij een voortduren van de crisis. De **situatie is uiterst ernstig, aldus de elf Latijnsamerikaanse** landen Argentinie, Bolivia, Brazilie, Chili, Colombia, Dominicaanse Republiek, Ecuador, Mexico, Peru , Uruguay en Venezuela.

In hun slotverklaring na de tweedaagse conferentie zetten zij een aantal factoren van deze crisis op een rij zoals het protectionisme en de andere beperkende maatregelen waartoe de industrielanden hun toevlucht nemen; de gevolgen daarvan doordat de inkomsten uit de export minderen en de productie in een lagere versnellling moet gaan. Ook de noodzaak aan ontwikkelingsprogramma's werd beklemtoond. Er moet een nieuw evenwicht komen in de wereld waarbij ook de ontwikkelings- landen hun invloed moeten kunnen uitoefenen en mede moeten kunnen beslissen over de gang van zaken in de wereld- economie, daarbij inbegrepen dat het mogelijk moet zijn dat zi ook een zegje krijgen bij het bepalen van de hoogte van de rentetarieven. De recente verhogingen van de rentetarieven heeft de schuldenlanden miljoenen dollars meer gekost en doet hun schuldenlast toenemen. Dit beinvloedt uiteindelijk nadelig de dienstverlening als land tegenover zijn bevolking.

Terwijl de Cartagena-groep zoals de elf landen zichzelf noemen, in Mar del Plata vergaderde liet het departement van Financien in Washington al weten dat Amerika niet van plan is naar een speciale topconferentie over de schulden te komen. Washington blijft bereid over economische kwesties te praten binnen de bestaande internationale instellingen. Met deze mededeling reageerde Washington op uitlatingen van diplomaten dat er in de VS steeds meer steun lijkt te komen voor een dergelijk topoverleg tussen de landen in de Derde wereld en de industrielanden over de schuldencrisis. Wat Financien betreft kan men dit wel vergeten. Toch wordt uit bronnen van de Amerikaanse ambtenarij vernomen dat Amerika bereid is naar zo'n conferentie te gaan maar dat dit wel afhankelijk is van de uitkomst van de gezamenlijke jaarvergadering van de Wereldbank en het Internationaal Monetair Fonds (IMF).

Tijdens de bijeenkomst in Argentinie liet de Argentijnse minister van Financien doorschemeren dat het verwerpen **van het verzoek voor een dergelijke dialoog een uitnodiging** kan zijn tot een eenzijdig ingrij**pen van de kant van de schuldenlanden. Over het algemeen wilde** men niet hierop vooruit lopen en volstond men in Mar del Plata met te zeggen dat het om een dergelijk geweldig probleem gaat waarvan het lot van een werelddeel en zelfs van de hele weredl kan afhangen dat men zich niet kan voorstellen dat men niet aan tafel wil gaan zitten om er over te praten en om in overleg er een oplossing voor te zoeken.

De Cartagena-groep komt de volgende keer bijeen in de Dominicaanse Republiek. Maar dat gebeurt niet voor de verkiezingen in de VS. In de Dominicaanse Republiek vielen dit jaar bij ongeregeldheden tientallen doden, welke rellen te maken hadden met de door het IMF voorgestelde maatregelen om de schuldencrisis van dit land aan te pakken.



*WILLEMSTAD — Met een buitengewone plenaire zitting installeerde het Hof van Justitie gisteren drie nieuwe leden. Eigenlijk alleen één, aangezien mrs Warnink en Houtman door hun eerdere aankomst reeds in een niet-plenaire zitting geïnstalleerd waren. Met deze nieuwe leden zijn de plaatsen die vrijgekomen waren met vertrek van andere rechters weer opgevuld.*

*Op ae foto vlnr mr Houtman, mr Bauduin, president van het Hof mr Jaime Saleh en mr Warnink. Voor meer details verwijzen wij naar pagina 3.*

## In Peru weer massagraven ontdekt

LIMA — Bij het stadje Huanta in het departement Ayuacucho in Peru zijn nieuwe massagraven ontdekt met daarin vijftig stoffelijke overschotten. In dezelfde omgeving werden in augustus ook al 51 doden gevonden in provisorisch aangelegde graven. Toen was verondersteld dat het om aanhangers van de guerrillabeweging Sendero Luminoso ging die na gevangenneming door het leger ter plaatse zouden zijn geëxecuteerd. Dit is officieel ontkend.

*Volgens ooggetuigen El Salvador:*

## Leger maait bij schoonmaak-actie tientallen boeren neer

**SANTA LUCIA — Minstens 34 doden zijn er twee weken geleden gevallen bij een militaire actie in het Salvadoriaanse dorp Santa Lucia. De soldaten schoten toen op honderden ongewapende voor het schieten vluchtende boeren en een klein aantal guerrillastrijders. Zo is bekend geworden door ooggetuigen.**

Het is de zoveelste klacht in korte tijd over het optreden van het leger bij anti-guerrillaoperaties waarbij burgers het slachtoffer worden. Overlevenden van wat genoemd wordt een «zoek en vernietigingsactie» in het op zeventig kilometer van de hoofdstad gelegen dorp vertelden dat de boeren als het ware werden neergemaaid langs de oever van de Gualsingarivier toenzij probeerden te vluchten nadat de troepen hen hadden omsingeld. Anderen sprongen in angst de rivier in en verdronken zo, toen zij aan de kogelregen wilden ontkomen.

Journalisten die het gebied bezochten zagen bij de rivier skeletten liggen en een kleine witte schedel naast een zuigfles en verder resten van kleding welke de vluchtenden hadden weggegooid. Overlevenden vertelden aan de journalisten dat het dorp El Tamarindo op 28 augustus werd aangevallen met mortieren. Daarop namen de campesinos de vlucht naar de dorpjes Haciendita en Leoneses. Om wat te rusten bleven drie - tot vierhonderd boeren even achter op de oevers van de Gualsinga. In de ochtend van 30 augustus kwamen troepen van het genoemde elite-regiment aan in helicopters waarna zij het gebied afgrendelden. Toen de boeren ontdekten dat zij omsingeld waren raakten zij in paniek en vluchtten alle kanten op. Toen begon het schieten, aldus de ooggetuigen. Het leger nam vijftig boeren gevangen die naar vluchtelingenkampen bij de hoofdstad werden gebracht. Volgens een rebellenleider heeft het leger ook een paar mensen aan het Rode Kruis overgedragen om te verhullen dat er een slachting was geweest.

Alle overlevenden gaven toe dat zij aanhangers van de guerrilla waren. Zij vertelden dat minstens vier guerrilla- strijders hen begeleidden en dat deze ook op het leger hadden geschoten om de omsingeling te doorbreken. Als de guerrillastrijders dat niet hadden gedaan zouden er nog minder overlevenden geweest zijn, zo meenden zij.

Het Bureau voor rechtshulp van de katholieke kerk in San Salvador heeft tot heden toe de namen van 34 slachtoffers verzameld. Maar het dodental kan nog aanzienlijk stijgen, zo vreest men. Volgens de getuigen was het een operatie van het Atlacatl-korps, dat door de Verenigde Staten is opgeleid. Het kwam onlangs voor een soortgelijk feit in het nieuws. Bij Defensie in San Salvador ontkent men deze berichten altijd. President Jose Napoleon Duarte heeft onlangs aangekondigd dat hij deze klachten wil laten onderzoeken. Hij heeft al beperkingen ingesteld wat het bombarderen betreft tijdens schoonmaakacties. Daarbij zijn ook al tientallen onschuldige burgers omgekomen.

## Staking ten einde in Panamese havens

PANAMASTAD — In de Panamese kanaalhavens Balboa en Cristobal is het werk hervat in opdracht van de vakbond. Over de salariseisen is overeenstemming bereikt. Onder meer over een achterstallige betaling. Er werd drie dagen gestaakt.

*Oppositie: het begin van een Watergate-affaire*

## Britse Defensie-minister Belgrano-onderzoek-commissie

LONDEN — De Britse minister van Defensie, Michael Heseltine, heeft er vrijdag mee ingestemd voor een speciale parlementaire commissie te verschijnen om te worden gehoord over het tot zinken brengen van de Argentijnse kruiser „General Belgrano" tijdens de Falklands-oorlog. Dat is vrijdag door de commissie bekend gemaakt.

Sir Anthony Kershaw, voorzitter van de commissie, zei te hopen dat de getuigenis van de minister een einde zal maken aan alle speculaties over de omstandigheden waaronder de Belgrano indertijd tot zinken werd gebracht. Het verhoor van Heseltine zal waarschijnlijk besloten zijn, hoewel de commissie daarover nog een beslissing moet nemen. Kershaw, lid van de regerende conservatieve partij van premier Margaret Thatcher, zei verder dat het rapport over de Belgrano tegen Kerstmis zal zijn afgerond. Heseltine's getuigenis zal daar waarschijnlijk voor het grootste deel in zijn opgenomen.

Leden van de oppositie in het Lagerhuis hebben herhaaldelijk verzocht om een openbaar onderzoek naar de vernietiging van de Belgrano, die 368 mensenlevens kostte. Sommige critici beschuldigen de regering-Thatcher ervan dat zij het schip tot zinken liet brengen om een door Peru ondernomen vredesinitiatief te torpederen.

De leider van de Sociaal-Democratische SDP en oud-minister van Buitenlandse zaken, David Owen, verklaarde deze week dat Groot-Brittannië zich in de „beginfase van een Watergate" bevindt — een verwijzing naar het schandaal dat de Amerikaanse president Richard Nixon in 1974 ten val bracht.

Heseltine was nog geen minister van Defensie in 1982 tijdens de Falklands-oorlog, maar is toch bij de zaak betrokken geraakt door het uitlekken van vertrouwelijke regeringsdocumetnen over de Belgrano-affaire. Volgens de documenten heeft Heseltine van een ambtenaar het advies gekregen in het parlement allesbehalve openhartig te zijn over de gevechtsregels voor de Britse vloot.

## Uniek gegeten

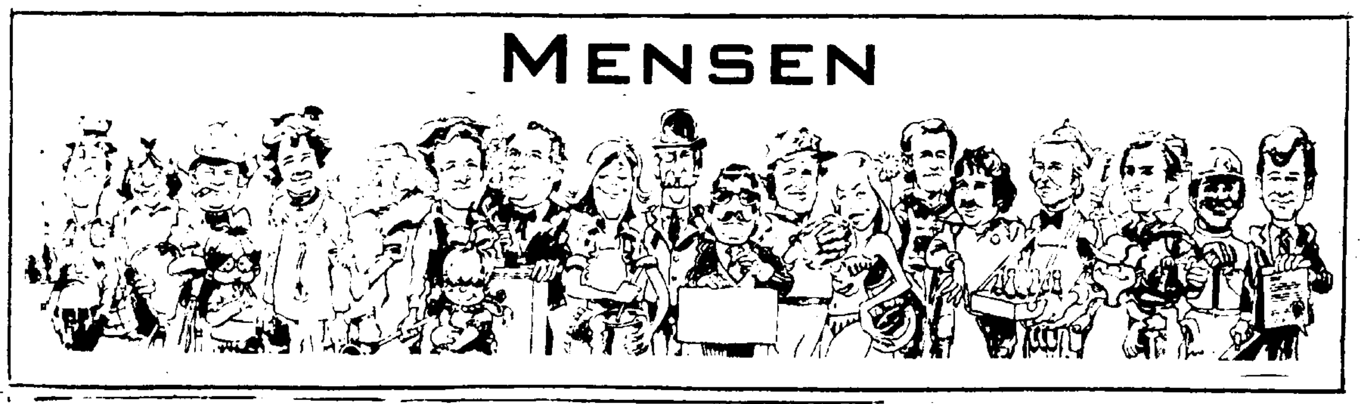
PEKING — IJzersterk, dat was de etensbak voor de kippen zeker, zo vertelde de bejaarde vrouw. Zij liet hem wel eens uit haar handen vallen. Dat komt ervan als je wat ouder wordt, nietwaar? Maar de kom bleef heel. Dat was een geluk voor mevrouw en ook voor een antiquiteitenwinkel in Peking. waar de kom werd aangeboden. Het bleek een porseleinen kom te zijn uit de periode van de Ming-dynastie, van blauw glazuur en gemaakt onder het bewind van Ming-keizer Kuande die tussen 1426 en 1435 aan de macht was. Het is de enige kom in zijn soort welke men nog in China heeft. Maar daar hadden de kippen en hun eigenares geen weet van gehad.

## Honduras begint overleg over repatriering Salvadorianen

SAN SALVADOR — De minister van Buitenlandse zaken Edgardo Paz Barnica van Honduras is in San Salvador aangekomen voor overleg met de Salvadoriaanse regering over een mogelijke repatriering van de duizenden vluchtelingen van El Salvador die in Honduras in kampen zijn ondergebracht nadat zij voor de burgeroorlog in hun land waren gevlucht. De Hondurese bewindsman heeft onder meer al gesproken met zijn collega Carlos Tenorio. Het is een zaak welke uiterst gevoelig ligt. Honduras wil van de Salvadorianen af omdat zij wel eens een springplank kunnen zijn voor guerrillaacties in Honduras zelf. El Salvador dat naar Latijnsamerikaanse verhoudingen een overbevolkt land is, is niet happig op hun terugkeer, ook al omdat het voornamelijk gaat om familie van guerrillastrijders.

## Smokkelaars van Colombia marihuana voor rechter in VS

HOUSTON — Voor de rechtbank in Houston, Amerika, moeten zich acht mannen verantwoorden voor de poging tot het binnenvoeren van een partij van 1.133 kilo marihuana uit Colombia. Dit was gebeurd met een vissersboot. De beklaagden zijn afkomstig uit Colombia, Cuba en Amerika.






Een misbaksel wellicht, maar toch opmerkelijk wezentje dat hier in de hand gehouden wordt. Het had een normale SCHILDPAD moeten voorstellen, maar werd er een met twee koppen, vier ogen. De kinderen die het diertje vonden op het strand van St Lucy County in Florida waren er weg van. De rest van het monstertje is in goede vorm en conditie. Het beestje is meegenomen en wordt bewaard in het Jensen Beach House of Refuge, een plaats waar allerlei vondsten uit het zeeleven worden bestudeerd en gehouden.

* * * * *

BREAKDANCING mag dan bij jongeren op het moment zeer geliefd zijn; steeds vaker blijkt dit tijdverdrijf ernstige gevolgen te kunnen hebben. Nadat dergelijke ongevallen met dodelijke afloop ook in andere delen van wereld plaatsvonden, brak deze week in Maleisië een 11-jarige jongen bij breakdansen zijn nek en overleed op weg naar het ziekenhuis. Hij is het eerste slachtoffer van het dansverschijnsel in dat land. Het ongeluk gebeurde toen de jongen op zijn hoofd stond en hij uit balans raakte. Nog geen week voor het ongeluk drong de Maleisische minister van Cultuur, jeugdzaken en sport aan op het verbieden van breakdansen "met als officieel gevolg dat verkeers- opstoppingen leidt en een risico is voor de gezondheid".

* * * * *

De eerste vrouwelijke filmster die een Oscar kreeg als beste actrice, JANET GAYNOR, overleed gisteren op 77-jarige leeftijd in een ziekenhuis te Palm Springs. Ze was daar enkele dagen geleden met een onbekende ziekte naar overgebracht. Gaynor, die met succes de overgang meemaakte van stomme films naar rolprenten met gesproken tekst, trad in 34 films op en was een van de toppers van Hollywood tot ze zich in 1939 terugtrok. Zij verwierf de eerste Academy Award die ooit een vrouwelijke filmster werd uitgereikt--die voor de beste actrice in het jaar 1927- 1928-- voor haar rollen in "Seventh Heaven", "Street Angel" en "Sunrise".

* * * * *

Een dertien-jarige scholier heeft in Epe een ruim vierduizend jaar oude benen WEEFNAALD gevonden. Volgens de conservator van het Veluws Streekmuseum, die dit deze week bevestigde, gaat het om een bijzondere vondst. Op de Veluwse zandgronden hebben benen voorwerpen maar een heel kleine kans om de eeuwen intact te doorstaan, aldus de conservator. Hij vermoedt dat de gevonden naald afkomstig is van het Klokbekervolk. Dit wordt afgeleid uit een versiering die op de naald is aangebracht. Op het bouwterrein waar de weefnaald werd gevonden, zal een nader onderzoek worden ingesteld om te kijken of er nog meer voorwerpen liggen.

* * * * *

De vroegere directeur van het circus van Moskou Lev Kolevatov, is wegens corruptie veroordeeld tot dertien jaar gevangenisstraf. CIRCUS- DIRECTEUR Kolevatov is een bekend figuur in de artistieke milieus van Moskou en bevriend met Galina Breznjev, dochter van de overleden Sovjet- leider. De zogenoemde "circus- affaire" was een groot schandaal dat zich afspeelde aan het einde van het tijdperk- Breznjev. Kolevatov wordt ervan beschuldigd goud en deviezen te hebben verhandeld tot een bedrag van een miljoen dollar. Verder zou hij van circusartiesten in ruil voor deelname aan buitenlandse tournees duurzame goederen hebben geëist.

* * * * *

DRIE NIEUWE RECHTERS zijn gisteren geïnstalleerd als lid van het Hof van Justitie.

Mr Warnink is ongeveer tien jaar in de advocatuur werkzaam geweest, voordat hij een aantal jaren geleden tot de rechterlijke macht in Assen toetrad.

Mr Houtman is sinds 1981 verbonden aan de rechtbank van Arnhem. Daarvóór was hij een vijftal jaren wetenschappelijk ambtenaar aan de Universiteit van Leiden en vervolgens zeven jaar werkzaam als jurist in het bedrijfsleven.

Mr Bauduin is na voltooiing van de zesjarige opleiding tot de rechterlijke macht in 1980 benoemd tot rechter- plaatsvervanger. Een jaar later werd hij benoemd tot rechter in Amsterdam.

"Op grond van de ervaring die de drie leden inbrengen en van wat zij in Nederland tot nu toe te zien hebben gegeven, mag de Antilliaanse gemeenschap gerust de verwachting koesteren dat het Hof bekwame juristen en een waardevolle aanvulling heeft gekregen", verklaarde president van het Hof mr Jaime Saleh bij de installatie. De nieuwe leden zijn voor drie jaar benoemd.

* * * * *

Cynthia Ford, de 36- jarige echtgenote van de Amerikaanse acteur GLENN FORD, ziet het na een huwelijk van zeven jaar niet meer zo zitten. Zij vroeg echtscheiding aan van de 68- jarige filmster waarmee zij zeven jaar geleden in het huwelijksbootje stapte. Als echtscheidings- grond gaf zij "duurzame ontwrichting" van het huwelijk op. Omdat zij haar vaste maandelijkse uitgaven op zo'n 8850 dollar raamde, heeft mevrouw Ford een alimentatie van 9.000 dollar per maand geëist. Cynthia Ford was al eerder getrouwd geweest. Voor Glenn Ford, die meer dan tweehonderd films op zijn naam heeft staan waaronder "Blackboard jungle", "The teahouse of the august moon", "Cimarron" en "Superman", was dit zijn derde huwelijk.

* * * * *

*Voorstel: eenvoudige belofte*

# Eed op retour in Britse rechtszaal

**LONDEN — Volgens het persbureau RNS (Religious News Service) pleiten drie leidende juridische lichamen in Groot- Brittannië voor vervanging van de traditionele eed in de Britse rechts- zalen door een eenvoudige belofte om naar waarheid te antwoorden.**

De Law Society, Magistrates' Association en Justices Clerks' Society vinden dat de formule dat men "bij de almachtige God", de waarheid, de gehele waarheid en niets dan de waarheid" zal zeggen, voor de grote meerderheid van Britten zinloos en zonder betekenis is geworden.

De lichamen stellen voor dat men de eenvoudige belofte zal invoeren dat men de waarheid zal spreken. Het breken van de belofte zal, zoals met de eed nu, worden beschouwd als meineedigheid.

Met bisschoppen van de Engelse kerk, kerkelijke vertegenwoordigers en hoge rechters worden momenteel besprekingen gevoerd, met het oog op het indienen van een request bij de Lord Chancellor, Engelands hoogste rechts- bedeler.

Een woordvoerder van de drie organen zei dat men krachtens de huidige voorschriften wel zijn woord kan geven in plaats van zweren, maar dat van iemand niet wordt verlangd dat hij zijn woord zal geven in een vorm die hij in geweten bindend vindt. "Nu is het zo dat een atheïst een eed kan afleggen en een gelovig mens beloven", zei hij.

Momenteel eist de Britse wet dat elke getuige het Nieuwe Testament krijgt aangeboden om er in de geest van de staatskerk op te zweren. Hiermee wordt echter uitgebreid beentje gelicht, omdat niet iedere Brit belijdend lid van de Anglicaanse kerk is. Iedereen kan in feite weigeren op het Nieuwe Testament te zweren en vragen om zijn eigen gewijde boek. De meeste rechtbanken in Groot- Brittannië houden dan ook een reeks van dergelijke boeken van religieuze minderheden in reserve. Er zijn er ook die schotels en kaarsen in voorraad hebben voor Chinese getuigen, die uitdrukking plegen te geven aan de hoop dat hun ziel moge breken of hun leven worden uitgeblust zouden ze onwaarheid spreken.

*Van min. De Koning*

# Nieuw kabinet moet over bezoek beslissen

**WILLEMSTAD — Het zit er niet meer in dat minister voor Antilliaanse Zaken Jan de Koning van het huidige demissionaire kabinet nog een antwoord krijgt op het verzoek zijn geplande bezoek begin oktober tot het eind van de maand uit te stellen. Dat is een beslissing die waarschijnlijk het nieuwe kabinet zal moeten gaan nemen, meent demissionair premier Don Martina.**

Martina bevestigde tegenover de Amigoe dat er van de kant van de regering nog niet werd gereageerd op het verzoek van de Nederlandse bewindsman. Dat zou naar hij aannam ook niet meer door zijn kabinet gebeuren, stelde hij. Minister De Koning liet weten zijn voorgenomen bezoek te willen uitstellen omdat de werkgroep "Alternatieve Unie" haar rapport pas in de derde week van september zou indienen en dit de partijen onvoldoende tijd zou verschaffen zich voor te bereiden.

De Antilliaanse regerings- leider zei de mening van zijn collega van Staatkundige Structuur, Ralph Richardson volledig te delen. Ook hij achtte de door De Koning aangevoerde argumenten niet correct. Richardson maakte in een officiële verklaring bekend bijzonder teleurgesteld te zijn over de door de Nederlandse minister opgegeven reden. Die kwam hem wat vreemd voor, stelde Richardson. Temeer daar de bedoelde werkgroep op zijn uitdrukkelijk verzoek haar rapport in de helft van de daarvoor uitgetrokken zes weken afrondde. De reden die De Koning opgaf vond Richardson daarom niet geldig wanneer het om uitstel van het geplande bezoek ging.

## CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

**Stads- en 2de distrikt Oost**

15 september 1984 vanaf 08.00 uur t/m 17 september 1984 om 07.00 uur: dokter Guerrero- Bakmeyer, Spreekkamer: Marie Pompoen, tel.: 615044, 615265; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 43278, 53480.

**(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero- Bakmeyer, Wilsoe, Da Csota Gomez, Nassy, mevr. Nassy- Tseng, Lutchman, Rauchbaar, Braakman, Doran, Tseng en Pattinaja)**

**Stads- en 2de distrikt West**

14 september 1984 vanaf 18.00 uur t/m 17 september 1984 om 06.00 uur: dokter Goilo, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat 15, tel.: 624113; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615958.

**(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Goilo, Whiteman, mevr. Braakman- Bonder, King, mevr. Soliana- Tjin, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales- Concession en de bario Sta. Maria)**

**Derde distrikt Bandabao**

14 september 1984 vanaf 18.00 uur t/m 17 september 1984 om 06.00 uur: dokter Tweed, Spreekkamer: Barber, tel.: 641658, 641605; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641658, 82624.

**(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Hernandez)**

* * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht hebben zuster James, tel.: 54064 en zuster Kwidama, tel.: 78089.

* * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

* * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**

**zaterdag:** Otrobanda: De goede Hoop, tel.: 82857; Punda: Bolivar, tel.: 613929.

**zondag:** Otrobanda: Paradeis, tel.: 89808; Punda: del Pueblo, Tel.: 612444.

* * *

VERLOF BEGRAFENIS

**15 september:** A.I.A. Michel, Saliña 156.

**16 september:** R.M.E. Penso, Pallasstraat 7.

* * *

POMPSTATIONS **(openingstijden van 08.00-15.30 uur)**

Craz - De Ruyterkade; Isa - Saliña; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Coöp. Transport - Colon; Galmeijer - Cerrito; De Lanoi - Santa Rosa; Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena.

* * *

**ZONDAG**

DIVERSEN

TOTOLIKA: 16.00-18.00 uur "Eko di kurason" - Centro Pro Arte (met zang en dans door de gehandicapten).

* * *

INISIATIVA PARTIKULAR KORSOU: 17.00-20.00'or programa sosial- kultural - edifisio di Fekoskan, Curaçaostraat 50.

* * *

**MAANDAG**

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 uur te St. Willibrordus; 10.15-11.15 uur te Soto naast Julianaboom; 11.15-12.15 uur Weg Soto/Sta. Cruz naar Lagoen; 12.45-13.45 uur te Lagoen; 13.45-14.15 uur Weg Lagoen naar Knip; 14.20-15.30 uur te Westpunt t/o Jan Christiaan; 16.00 uur ETA Saliña branch.

TOERISTENSCHIP: 08.00-21.00 uur "Carla C" (S.J.) - vert. KvK.

**KERKDIENSTEN**

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).

BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur;zon.: 06.00 en 09.00 uur.

BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned); zon.: 10.00 en 18.00 uur.

BUENA VISTA (Birgen Milgarosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.

CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 uur, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.

GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel); zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.

JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.

HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.

JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur :ned).

KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 uur.

MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.

SERU GRANDI (Fuik); zon.: 17.00 uur.

OTROBANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.

PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.

SANTA FAMIA: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.

SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.

SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.

TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.

SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.

STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.

SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.

WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.

HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.

WISHI (H. Theresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.

ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

* * *

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk. Eucharistieviering (Ned. taal).

* * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt, Arowakenweg 28): 09.00 uur ds. J. Glas; 17.00 uur ds. J. Schreuder (Ned. dienst).

* * *

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE MORAVIAN CHURCH (Goeroeboeroeweg 2, Mundo Nobo): zaterdagavond 19.00 uur preekdienst te Suffisant; zondag: geen dienst.

**BIOSCOPEN**

GOLDEN DRIVE-IN

21.00 uur *Yentl* (met Barbara Streisand, musical, Engels, ƒ.5,-, 14 jr.); 24.00 uur *More than sisters* (sexfilm, Engels, 18 jr., ƒ.5,-).

**(zondag)**

21.00 uur *Yentl*.

* * *

**TELECURAÇAO**

ZATERDAG: 16.30 Telefiesta; 18.00 NBA basketbal; 19.00 The Muppet show; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa universal; 21.30 Estreno (Confession of a married man); 23.00 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 Musika klasiko (Opera: Palliachi); 17.00 Studio Sport; 18.00 Telepatria; 19.00 The Smurfs; 19.30 TC spesial; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Three's company; 21.00 Dallas; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Wrestling; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

MAANDAG: 16.30 Cisko Kid; 17.00 Star Maidens; 17.30 Enfasis Hubenil; 18.00 World of the tools; 18.15 Tio Wanchu i su muchanan; 18.20 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Ku RTC na kaminda pa '86; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The big movie; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Willem van Oranje; 23.15 Tempo pa Dios; 23.20 Sluiting.

**Amigoe**

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thodé, Laureen Ravelli-Schenk, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

# Heer Bommel en de Vergelder Door Marten Toonder



01564 — "Wanneer gaat u beginnen met het verkopen van de Vergelder?" vroeg heer Ollie. "Er moet geld in het laatje komen, want de frambozen zijn alweer een kwartje opgeslagen."

"Ik begin onmiddellijk," zei Bigbus, een papier te voorschijn halend. "Als u hier even uw handtekening zet, word ik uw verkoper op een basis van 10%; mitsgaders een onkostenvergoeding natuurlijk. Ik had gedacht, eh... 1000 florijnen per dag, voor een passend voertuig, hotelkosten, maaltijden en dergelijke..."

"Zóveel?" riep heer Bommel verschrikt uit.

"Het is weinig," suste de ander. "U moet bedenken, dat ik dagelijks een ton pleeg om te zetten; anders begin ik er niet aan." Hij keek verveeld een rookwolkje na, en heer Ollie nam met een zucht de papieren aan.

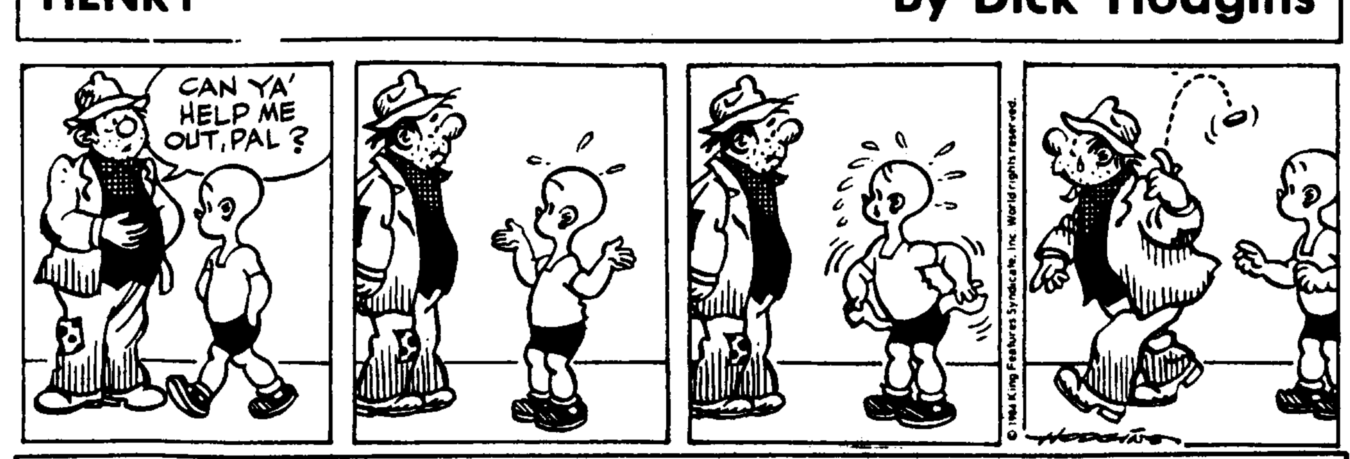
"Een ton per dag," mompelde hij, zich aan de tafel zettend. "Dat maakt natuurlijk veel goed. Maar ik vind 1000 veel geld."

"Een week proeftijd," stelde de heer Bigbus voor. "Als het u niet bevalt, kunt u er altijd af. Daar onder tekenen; graag in tweevoud. Juist, dank u. Er wordt gebeld; dat zal de limousine zijn. Neem het koffertje, baaske; we gaan aan het werk."

Zo sprekende zette hij zijn hoed op en schreed naar de hall, gevolgd door heer Ollie, die zorgelijk zijn exemplaar van het contract doorlas, en door Tom Poes die met tegenzin de Vergelder droeg.

"Excuseer, heer Olivier," zei Joost bij de geopende voordeur. "Hier is een persoon met een huurauto. Het voertuig is hier besteld, zegt hij. En met uw goedvinden vraagt hij 10.000 florijnen als borgsom."

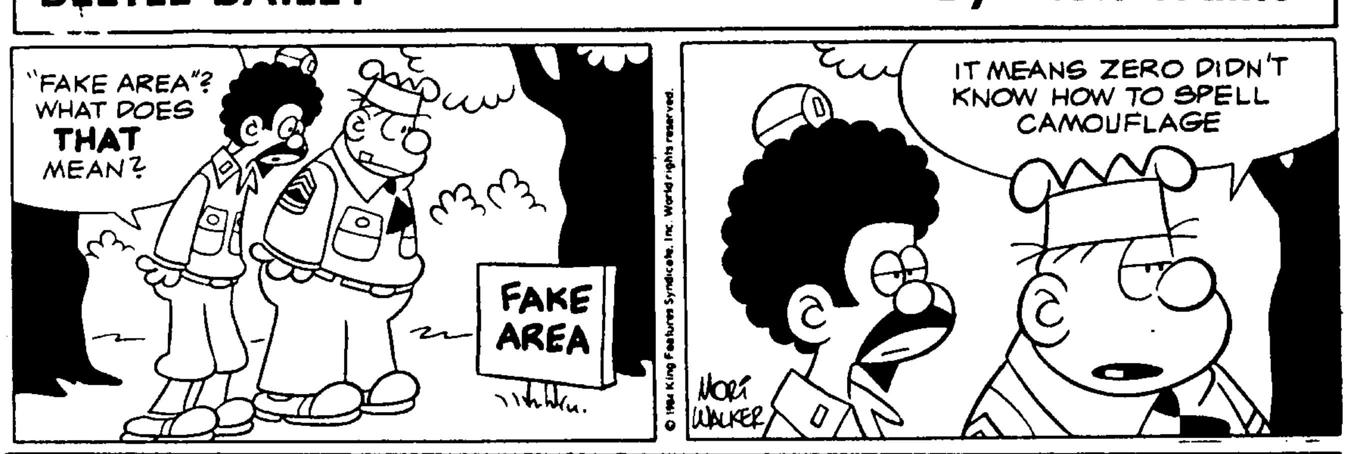
## HENRY By Dick Hodgins



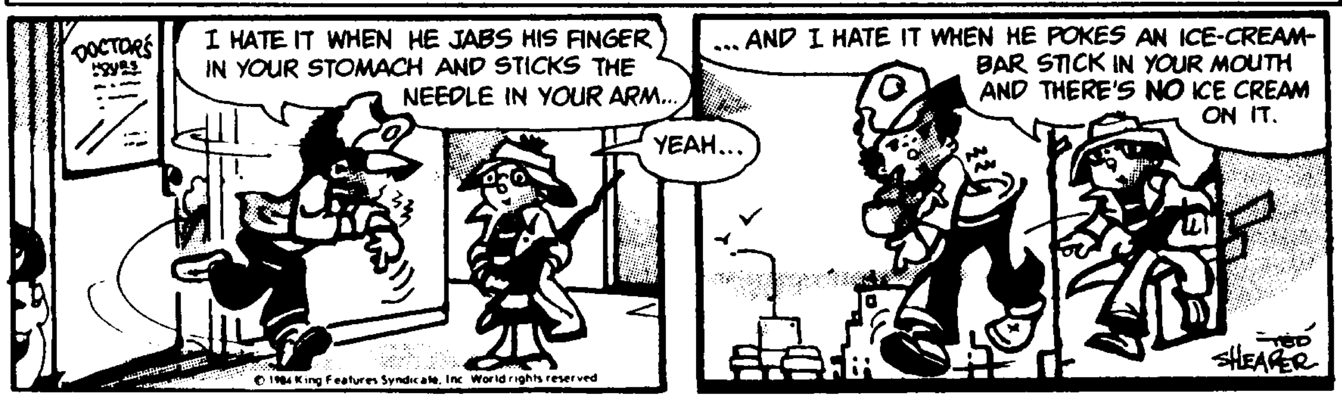

## Jim Henson's MUPPETS




## BEETLE BAILEY By Mort Walker




## QUINCY By Ted Shearer



# DEKEN ORDE VAN ADVOCATEN MR. HALLEY:

*Voortbestaan democratie in gevaar*

# Antilliaanse Trias Politica functioneert maar ten dele



mr A.P.M. Houtman

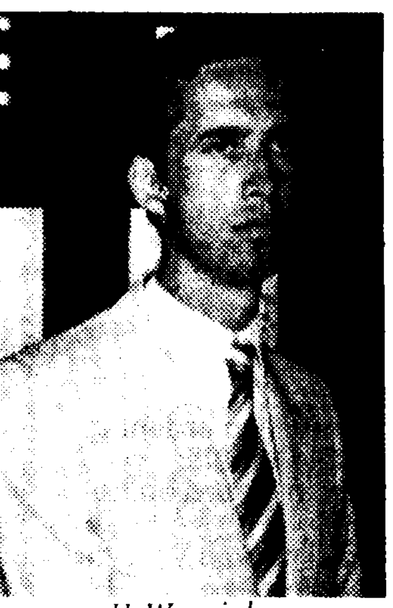


mr F.G. Bauduin

**WILLEMSTAD— "Van de Trias Politica functioneert alleen de Rechterlijke Macht nog in de Nederlandse Antillen. De politici hebben toch de uitvoerende en de wetgevende macht tot een farce gemaakt. Wij maken thans een van de meest cruciale periodes door uit de geschiedenis van deze eilanden, een periode waarin het democratisch proces -en ik zou haast zeggen het voortbestaan van de democratie op deze eilanden- op een gevaarlijke wijze op de proef wordt gesteld", zo verklaarde mr Lou Halley, Deken van de Orde van Advocaten, gisteren bij installatie van drie nieuwe rechters als lid van het Hof van Justitie.**

Met de benoeming van de drie nieuwe leden, mr Houtman, mr Warnink en mr Bauduin is het Hof van Justitie weer op "organieke sterkte gebracht", zei Halley. Gewoontegetrouw bij dergelijke gelegenheden, ging hij met fel commentaar in op de laatste ontwikkelingen. Hij wees er bovendien op dat "een langer verblijf veel prettiger is voor een constant functioneren" van het Hof en dat continue wisselingen binnen de rechterlijke macht steeds met een zekere bezorgdheid tegemoet gezien worden. "Juist omdat de ervaring geleerd heeft dat dergelijke wisselingen niet erg bevorderlijk zijn voor een optimale rechtspraak", verklaarde Halley.

Dat de uitvoerende en de wetgevende macht tot een farce gemaakt zijn, verklaart bovendien kennelijk de bezorgdheid van Nederland met betrekking tot de benoeming van leden van de Rechterlijke macht ná de herstructurering van de Nederlandse Antillen per 1 januari 1986, zei hij.



mr H. Warnink

**ONBENUL**

Hij wees de nieuwe rechters erop dat ze naar de Antillen gekomen zijn "in een tijd van beroering; een tijd waarin frustraties van de bevolking van deze eilanden ongekende vormen hebben aangenomen; een tijd waarin onze machteloosheid tegenover het onbenul waarmede onze bestuurders en politici onze toekomst menen te moeten behandelen en te bepalen, een hoogtepunt heeft bereikt".

"In deze moeilijke periode kan vooral een goed functionerende rechterlijke macht een belangrijke rol vervullen bij het helpen handhaven van de grondprincipes waarop iedere rechtsstaat voor zijn voortbestaan moet zijn gegrondvest. Was het vroeger zo dat we prat gingen op de politieke rust en orde welke heersten in de Nederlandse Antillen, thans doen wij in dat opzicht niet onder voor landen waar politieke instabiliteit eerder regel dan uitzondering is", aldus Halley.

Hij vervolgde dat de afgelopen jaren gekenmerkt zijn geweest door politieke onrust en politieke instabiliteit, waarbij er "een constante afbraak was van waarden, normen en principes waarvan de handhaving of het voortbestaan van de democratie afhankelijk is". Kennelijk, zo zei Halley, beseffen de politici niet wat voor enorme schade zij vaak aan de Nederlandse Antillen toebrengen.

**FUTILITEITEN**

Daarentegen wordt te weinig of helemaal geen aandacht en tijd besteed aan het vinden van oplossingen voor de enorme, vooral sociaal- economische problemen die de Antillen confronteren. De volksvertegenwoordigers hebben het "kennelijk te druk met futiliteiten als de parkeerproblemen op het Wilhelminaplein, schamperde Halley. Het kan hun niet schelen dat er bijna dertig procent werkloosheid bestaat; "dat is voor hen niet belangrijk, want zij hebben zich al goed ingedekt met pensioenvoorzieningen".

"Dit laatste verklaart waarschijnlijk niet alleen waarom de bestuurlijke en andere politieke functies zo aanlokkelijk zijn geworden, maar ook het verwerpelijke gedrag dat zich steeds weer in de lokale politiek manifesteert, met name door het uit opportunistische overwegingen misbruik maken van de omstandigheid dat de regering op een minimale meerderheid in de Staten steunt". Voor Halley geeft dit blijk van eenzelfde mentaliteit als degene die een vliegtuig kaapt en de passagiers onder het stellen van onaanvaardbare eisen in gijzeling houdt.

**INCONSTITUTIONEEL**

Het "meest duidelijk bewijs van ondeugdelijk bestuur en politiek wanbeleid" vindt hij echter het feit dat de Landsbegrotingen voor 1983 en 1984 nog steeds niet goedgekeurd zijn door de Staten, "met als gevolg dat onze Staatsregeling dagelijks op flagrante wijze geschonden wordt". Hij legde uit dat een regering die uitgaven doet zonder een begrotingswet, zoals nu het geval is, inconstitutioneel handelt. In de wet is immers vastgelegd dat de regering, zolang de begroting van een bepaald jaar niet vastgesteld is, slechts uitgaven mag doen op grondslag van de begroting van het voorafgaand jaar. "Maar de begroting van 1983 is evenmin vastgesteld, zodat de regering de bevoegdheid mist om in 1984 uitgaven te doen", aldus Halley: ook de Staten "die een winterslaap lijken te houden zijn medeschuldig aan deze ongrondwettige situatie, welke al bijna een jaar bestaat".

De Deken van de Orde van Advocaten vraagt zich daarom af, of van politici die de hoogste wetten continu schenden verwacht moet worden dat zij in staat zijn de belangen van de Nederlandse Antillen behoorlijk te behartigen. "De reeds geproduceerde resultaten spreken boekdelen", vindt hij. De Nederlandse Antillen hebben zich naar zijn mening "onsterfelijk belachelijk" gemaakt op de vorig jaar gehouden Ronde Tafel Conferentie, door er met tachtig man naar toe te gaan en vervolgens, anderhalf jaar later "tot de ontdekking te komen dat er iets werd afgesproken en nota bene ondertekend waarvan zij de draagwijdte toen niet begrepen".

Ook de "vertegenwoordigers van andere sectoren" kregen van Halley een veeg uit de pan, omdat ze zich hebben laten verleiden door een "snoepreisje" naar Den Haag, hoewel ze van tevoren wisten dat zij geen wezenlijke inbreng zouden hebben.

**PATERNALISME**

"Het zijn thans weer dezelfde politici die op Sint Maarten bezig zijn onze toekomst te verkwanselen en wederom op een holletje naar Den Haag zijn gegaan. Hoe ironisch, vooral als bedacht wordt dat deze zelfde politici altijd de mond vol hebben van paternalisme, dit zo door hen verguisde paternalisme nu uit opportunistische overwegingen bevorderen", laakte Halley.

Dit doet wellicht de vraag rijzen of het parlementair stelsel misschien gefaald heeft, zei hij. Hij haalde verklaringen van generaal Buhari van Nigeria aan, die in antwoord op een vraag van Time Magazine liet weten dat niet het systeem de uitvoerders in de steek liet, maar het juist de uitvoerders waren, die faalden het systeem op adequate wijze toe te passen.

*Legalisering enige oplossing*

## Casseres verontrust over nummerverkoop-problemen

**WILLEMSTAD— Hoewel hij deze gang van zaken voorzien had, is gezaghebber Ronnie Casseres "zeer, zeer verontrust" over de gang van zaken binnen de nummerverkoop op Curaçao. Hij verklaarde de situatie uiterst gevaarlijk te vinden en een escalatie niet uit te sluiten en deelde met enkele protest- voerders de mening dat legalisering de enige oplossing is voor deze problemen.**

Zoals gisteren reeds gepubliceerd hielden een aantal personeelsleden van enkele nummerkantoren een protest- actie bij het kantoor van het Bestuurscollege. Ze eisten dat de nummerverkoop zo snel mogelijk gelegaliseerd wordt, vanwege de praktijken en incidenten die zich binnen die "wereld" voordoen.

Uit verklaringen die de protestvoerders deden voor de televisie, bleek dat sommige verkopers op eigen houtje besluiten bepaalde nummers zelf niet te verkopen, als ze een tip krijgen van "fraude". Wel laten ze dan dat nummer in series opkopen bij andere kantoren en strijken zo grote winsten op als hun tip uitkomt. Dit leidde tot fricties binnen de verkopers en ook binnen de "Asosashon di rifero", de onlangs opgerichte vereniging van nummerverkopers. De verkopers beschuldigden elkaar er over en weer van betrokken te zijn bij frauduleuze handelingen binnen de loterijen.

Gezaghebber Casseres zei verwacht te hebben dat vooruitlopend op de legalisering van de nummerverkoop er problemen zouden ontstaan. Hij had reeds gevreesd dat dit zou leiden tot fricties, ruzies en misschien zelfs moorden, verklaarde hij.

Hoewel Casseres het met de protestvoerders eens is dat er zo spoedig mogelijk een legalisering ingevoerd moet worden, erkent hij ook dat het nu eenmaal een lange procedure is. De concept-wet is reeds ingediend door de dienst Algemene en Juridische zaken (AJZ) van het eilandgebied, en werd gelukkig direct op de agenda geplaatst van de eerste vergadering die Sylvio Plantijn als voorzitter van de Centrale commissie beraamde.

De gezaghebber verklaarde dat het concept "zeer serieus" door de raad behandeld is en dat er erg veel op- en aanmerkingen gedaan werden op de wet. Daarna werd het concept teruggestuurd naar het Bestuurscollege (lees AJZ) die de geleverde commentaren moet verwerken om het concept weer terug te sturen naar de Centrale commissie. Hopelijk wordt die dan zó aangenomen en kan die dan behandeld worden in een openbare vergadering van de eilandsraad, zei Casseres. Hij hoopte tevens dat de eilandsraad dan de behandeling zo spoedig mogelijk afrond.

Hij kon evenwel niet zeggen hoeveel tijd dat in beslag zou kunnen nemen. In ieder geval, zo verklaarde gezaghebber Casseres, wordt het uiterste gedaan om zo spoedig mogelijk te komen tot legalisering van de nummerverkoop.

## Het weer

EEN ENKELE BUI hangt er boven ons hoofd, volgens de Meteo- verwachting welke loopt tot zondagmiddag twaalf uur. Voor de rest blijft het licht tot half bewolkt en komt de wind overwegend matig uit oostelijke richting.

De tropical wave welke zich gisteren nog in het oostelijk deel van de Cariben bevond is vrijwel opgelost. Door toevoer van vochtige en onstabiele lucht echter kan in de komende 24 uur een enkele bui tot ontwikkeling komen.

Tropische storm Edouard heeft zich gemeld en wel in de Golf van Mexico. Vanmorgen om zes uur bevond hij zich nabij 20.0 graden Noord en 95.7 graden West oftewel 95 kilometer van Vera Cruz in Mexico. Edouard vormt geen bedreiging voor het Caribisch gebied. Tropische storm Diana bevond zich vanmorgen om zes uur op 38.0 Noord en 70.0 West.

## Zware botsing bij Pannekoek

WILLEMSTAD— Van vrijdag op zaterdag waren er 29 aanrijdingen. Veertien personen raakten gewond; de totale materiele schade was 66.700 gulden.

Op de weg van Krakeel naar Soto was er vrijdagavond kwart voor elf ter hoogte van Pannekoek een zware aanrijding. Een autobestuurder die met te hoge snelheid reed verloor de macht over het stuur en botste vrijwel frontaal tegen een jeep die uit de andere richting kwam. Drie personen raakten gewond, waarvan twee opgenomen zijn in het ziekenhuis. Schade: 13.000 gulden.

*Brief zou onderweg zijn*

## Agenten staan alsnog maatregelen te wachten

**WILLEMSTAD— "Dat de schorsing van enkele politieagenten opgeheven is, betekent niet automatisch dat er geen disciplinaire maatregelen getroffen worden". Zo verklaarde gezaghebber Ronnie Casseres als plaatselijk hoofd van politie desgevraagd. Minister van Justitie Don Martina wilde niet ingaan op de aard van de treffen maatregelen, maar verklaarde wel dat er naar de agenten een brief uitgegaan is waarin die genoemd zijn. De vakbond NAPB ontkende evenwel wederom dat de betreffende agenten per brief teruggeroepen zijn.**

In een uitleg aan de Amigoe verklaarde gezaghebber Casseres dat het treffen van disciplinaire maatregelen een bevoegdheid is van de minister van Justitie.

Van de twee soorten schorsing die er zijn, werd destijds die vorm op deze agenten toegepast, die gebruikt wordt in gevallen waar onderzoek vereist is. Tijdens de actie- voeringen van januari dit jaar werd op dat moment besloten dat het het beste zou zijn om die agenten te schorsen voor onbepaalde tijd, met behoud van salaris, tot het onderzoek in de zaak afgerond was. "Het zou een verkeerde invloed gehad hebben op de sfeer binnen het korps als een lid na wat als plichtsverzuim beschouwd kan worden normaal gaat werken", verklaarde de gezaghebber.

Dit soort van schorsing is op zich geen disciplinaire maatregel. De daaropvolgende procedure, die uiteindelijk zou uitmonden op uitbrengen van rapport aan de minister van Justitie neemt altijd veel tijd in beslag, mede omdat het gepaard gaat met veel "op-en-neer geschrijf", aldus Casseres.

In ieder geval had de leiding van het korps- onderdeel Curaçao aan de minister van Justitie te kennen gegeven dat deze agenten wel degelijk disciplinaire maatregelen verdienen. Het nemen van de beslissing omtrent die maatregelen moet echter door de minister geschieden, daar heeft de gezaghebber geen vat meer op.

Minister van Justitie Don Martina vond het niet correct in te gaan op de aard van die maatregelen, "omdat het een interne aangelegenheid tussen de overheid en haar werknemers betreft". Hij weersprak de eerder door Amigoe gepubliceerde verklaring van NAPB-voorzitter Roy Henriquez dat de agenten mondeling teruggeroepen zijn. "Die agenten hebben een brief moeten ontvangen van de gouverneur, waarin onder andere staat welke maatregelen de regering voornemens is te treffen", zei de minister. (Eén van de betrokkenen was trouwens lid van de VKC en voor hem gelden dan ook andere regelingen, zei hij). Hij kon niet bevestigen of de regering inderdaad ruim anderhalve ton aan salaris uitbetaald heeft in die zeven maanden dat de agenten thuiszaten. Wel is het geen uitzondering dat de onderzoeks- procedure zo lang duurde: "dit is niet het eerste geval van zijn soort dat we meemaken"; ze nemen altijd veel tijd in beslag.

Bondsvoorzitter Roy Henriquez ontkende opnieuw dat de betreffende agenten een brief hebben gehad. Ook de NAPB heeft diverse keren te horen gekregen dat er een brief gestuurd zou zijn en vraagt zich af waarom die brief er zo lang over doet om van het Fort de hoofdwacht aan het Wilhelminaplein te bereiken, aldus de voorzitter.

*Met behoud van huidige structuur*

## Mr. Saleh pleit voor gemeenschappelijk Hof

**WILLEMSTAD— Dat de "Unie van de Nederlandse Antillen en Aruba" kennelijk van de baan is, impliceert niet automatisch dat ook het gemeenschappelijk Hof van Justitie van de baan is. "Immers ook zonder Unie is op basis van een overeenkomst een dergelijk Hof zeer wel mogelijk en mijn Hof zal daar zelfs voor willen pleiten". Aldus president van het Hof, mr Jaime Saleh, ter gelegenheid van de installatie van drie nieuwe leden.**

Aangezien de huidige rechterlijke organisatie bevredigend is en de voordracht en benoeming van de rechters zeer soepel verlopen, vindt hij dat na het uittreden van Aruba gezocht moet worden naar een organisatie die op de bestaande aansluit.

De huidige structuur, waarbij alle rechters leden van één en hetzelfde Hof zijn, maar ook recht spreken in het gerecht in Eerste Aanleg op alle zes eilanden, heeft diverse voordelen. Ten eerste zijn alle rechters zowel in eerste aanleg als in hoger beroep inzetbaar. Bovendien kunnen op de verschillende eilanden onbeperkt zittingen gehouden worden. Het is ook zo dat de op Aruba en Curaçao woonachtige rechters regelmatig naar de andere eilanden reizen voor zittingen.

Deze structuur maakt bovendien mogelijk dat er met veel minder rechters volstaan kan worden dan anders het geval zou zijn. "Bovendien wordt door de concentratie van alle hoger beroepen bij één Hof de zo dringend gewenste en noodzakelijke eenheid van rechtspraak bevorderd", verklaarde de president.

De huidige structuur kan bovendien aangehouden worden als grondslag voor de nieuwe structuur, waarvan de benaming moet zijn: Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba, vindt Saleh. Als uitgangspunt moet gelden dat alle rechters lid zijn van dat gemeenschappelijke Hof en dat zij allen onbeperkt recht kunnen spreken in het gerecht in eerste aanleg van Aruba en in dat van de Antillen van Vijf. Dezelfde voordelen die aan de huidige structuur verbonden zijn blijven dan behouden.

Dat het Hof met de komst van de drie nieuwe leden weer voltallig is, is een verlichting voor mr Saleh. Het Hof heeft echter uitbreiding van het wettelijk aantal leden in beraad, gezien de toename van het aantal zaken sinds 1982. Hij zei het niet verbazingwekkend te vinden indien zou blijken dat dit verschijnsel in zeker mate gekoppeld bleek te zijn aan de economische malaise.

*Raadsadviseur slechts rang-aanduiding*

## Martina laakt ophef over zijn benoeming

**WILLEMSTAD — Demissionair premier Don Martina is van mening dat er onnodig en ongerechtvaardigd veel ophef wordt gemaakt over zijn benoeming als raadsadviseur. Raadsadviseur is slechts de benaming van een rang, zoals ook klerk, commies en dergelijke rang- aanduidingen zijn, benadrukte hij tegenover de Amigoe.**

De premier zei het geenszins eens te zijn met kritieken als zou hij "zijn eigen zaakjes" hebben willen regelen alvorens als minister af te treden. Hij deed per slot van rekening al geruime tijd geleden afstand van een benoeming als directeur van het departement Arbeid en Sociale Zaken en werd als ambtenaar op non- actief gesteld. Verzuimd werd evenwel hem een rang te geven. Dat was nu gebeurd. Hij kwam hierdoor in exact dezelfde schaal als wanneer hij de functie van directeur van het eerdergenoemde departement had behouden. Van "politieke praktijken" mocht daarom zijns inziens niet worden gesproken.

**ONDERSTAND**

"Ik heb in feite meegewerkt om een functie niet te blokkeren. Wanneer ik echter als minister aftreedt zal ik moeten gaan werken om in mijn onderhoud te voorzien. Ik kan toch moeilijk onderstand gaan innen", voerde hij aan. Alleen de rang waarin hij als ambtenaar in actieve dienst van de overheid zal worden hersteld, werd geregeld. Bovendien, zo voegde hij hier aan toe, zou hij ook bij eventuele terugkeer naar het departement van Arbeid en Sociale Zaken uit hoofde van zijn functie van directeur als eerste adviseur van de desbetreffende minister en de regering gefungeerd hebben.

De scherpe opmerkingen zijn kant op, in de trant van "Man limpi" vindt Martina dan ook nergens op slaan. "Dat heeft er niets mee te maken. Ik krijg niets meer of minder dan waar ik recht op heb". Dat hij zich ook als raadsadviseur in de oppositie met politiek zal bezighouden, lijkt hem niet problematisch. Per slot van rekening doen ook andere politici dit, voerde hij aan. Als voorbeelden van dit betoog haalde hij ondermeer DP-bestuurslid Frank Rozendal, hoofd van de dienst Onderwijs, Posterijen- directeur Boy Hernandez (DP) en hoofd van Cultuur Papy Jesurun (PNP) aan. Alle drie zijn ambtenaren en voeren of voerden, oppositie op eilandelijk, dan wel landelijk niveau.

**NIET VERGELIJKBAAR**

De kwestie Metry, betreffende het voormalige DP- bestuurslid dat de functie van Directeur der Belastingen misliep en nog steeds op een daaraan gelijkwaardige functie- benoeming wacht, vond de MAN- leider niet helemaal vergelijkbaar. Hijzelf vroeg niet om benoeming in een functie, zoals Metry dit deed, maar om een rang- aanduiding. De functie bij de Belastingen zoals door Metry werd gewenst, was bovendien momenteel niet vacant, aldus Martina. Voor wat betreft de sollicitatie van de oud-DP-er naar de functie van directeur van het departement van Financiën, wilde Martina zich echter niet uitlaten. Hij wees er slechts op dat minister Gilbert de Paula van Financiën met deze aangelegenheid belast was. Die was de aangewezen persoon om hieromtrent meer informatie te verstrekken.

Martina bevestigde over circa negen maanden, wanneer hij de 50- jarige leeftijd bereikt, met pensioen te zullen gaan. Hij zal daarvoor het ambtenaren- pensioen aanvragen. Daar stortte hij uiteindelijk al zeker 27 jaar als ambtenaar een pensioenpremie voor, argumenteerde hij. Indien dat gecomplimenteerd zou worden door het ministers- pensioen was dat weer een heel andere zaak. Een prive kwestie waarmee eigenlijk niemand iets te maken had, meent hi .

*Training Alhambra-casino-personeel*

# Ged De Kort benadrukt belangrijke rol hotelwerkers voor het toerisme

**ORANJESTAD — Met een heildronk had vrijdagmiddag in het Bushiri Beachhotel de opening plaats van het trainingscentrum voor de dealers voor het nieuwe Alhambra casino van Divi hotels dat midden december officieel geopend zal worden en werk verschaft aan ruim 120 personen.**

De vice president van Divi hotels Roger Coster sprak terecht met voldoening over deze nieuwe plannen van Divi hotels, die zeker het nodige leven in de toeristenbrouwerij in het algemeen en die van de steeds groeiende Divi organisatie in het bijzonder zullen brengen. Hij vertelde dat het Alhambra casino en vermaakcentrum aan ruim 250 mensen werk zullen bieden. De Amigoe berichtte reeds eerder uitvoerig over de plannen van dit vermaak centrum dat zal bestaan uit restaurants, bars, een winkelcentrum en een prachtig uitzicht op het Arubaanse landschap. De heer Roger Coster benadrukte dat Aruba een van de meest professionele eilanden op toeristisch gebied in het Caribisch gebied is.

Dankwoorden werden geuit aan de overheid van Aruba die de Divi hotels projecten steunde, welke een belangrijke bijdrage betekenen voor de verdere ontwikkeling van Aruba op toeristisch gebied en het scheppen van werkgelegenheid. "Laat de vlag van Divi hotels wapperen als bewijs van de kracht van dit eiland op toeristisch gebied, aldus de enthousiaste vice president Roger Coster. De training staat onder leiding van Ron van Kaenel die vele jaren in de toeristen industrie en in casinos werkzaam is geweest. Hij wees op de opzet van het casino en sprak de hoop uit dat met de opening van dit nieuwe casino een positieve bijdrage kan worden geleverd aan Aruba en zijn werknemers.

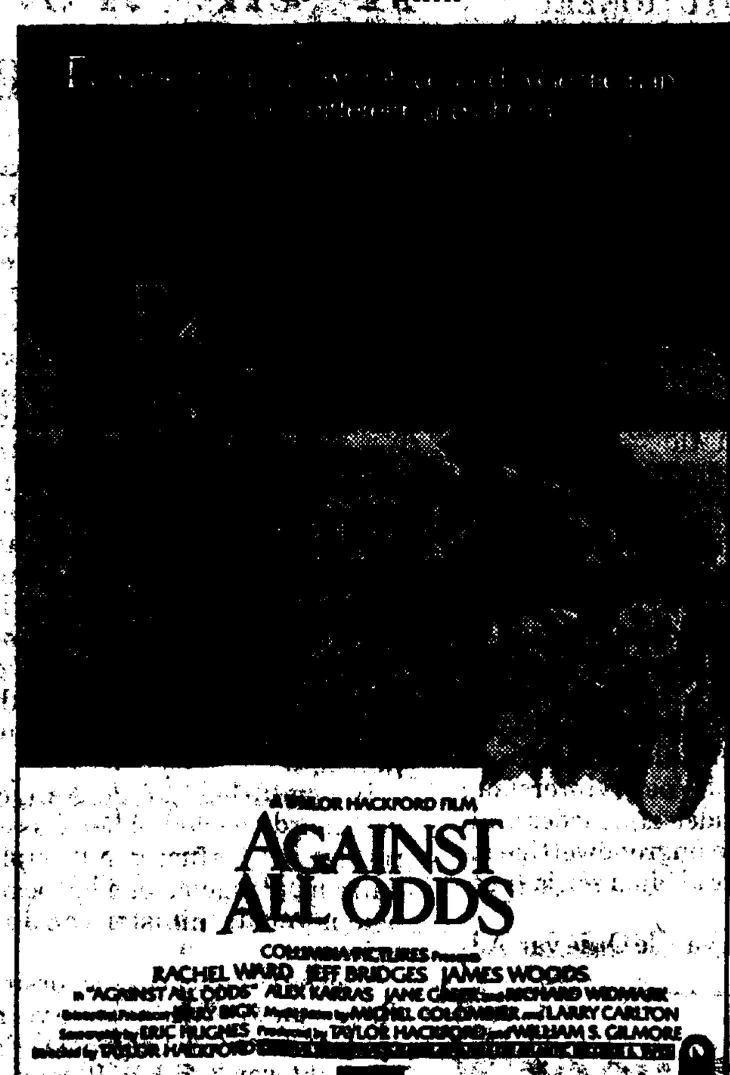
Toerisme- gedeputeerde Efrain de Kort wees op de belangrijke plaats die een hotelwerknemer in onze gemeenschap inneemt. Hij is de persoon waar in feite de toerist het eerste mee in aanraking komt. Een hotelwerknemer moet een toerist dagelijks ontmoeten, helpen en hen door hun optreden het beste van Aruba laten zien. Daarbij is de bekende Arubaanse gastvrijheid tonen een belangrijk onderdeel. Ged De Kort hoopt dat de Arubaanse bevolking zijn positieve mentaliteit van gastvrijheid en hartelijkheid zal blijven voortzetten in het belang van Aruba en zijn toeristen- industrie. Hierdoor zal Aruba een paradijs kunnen blijven. Wat de vervuiling van het eiland betreft wees Ged De Kort erop, dat de overheid druk doende is orde op zaken te stellen, waarbij echter de medewerking van de bevolking onmisbaar is.

Hij benadrukte daarbij nog eens dat het niet alleen de overheid is die Aruba als toeristen eiland kan beschermen en doen groeien, maar dat iedereen — in het bijzonder de hotel- werknemers — daarbij een handje moeten blijven helpen.













# ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panadería Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * *



**BIOSCOPEN**
BOULEVARD: 20.30 uur *Against all odds* (18 jr.); 24.00 uur *Escape from hell* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Un terceto peculiar* (18 jr.).

* * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

* * *

**(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).**

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.



BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
**Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord:** dokter J. van Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100; **San Nicolas en Savaneta:** dokter M. Cheung, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

SPORT
DOMINO (Amistad take away): 20.00 uur Destroyer vs Verl. Urataka/Happy time - Cabaña Catiri. ("Amistad take away").
**(Joeys domino team)** 20.00 uur Ayo-Grants; (vriendsch. wedstr.): Matalakot vs Cero Blanco.

BOKSEN: 20.30 uur amateur - Centro di bario Brazil.

VOETBAL: 20.00 uur La fama vs RCA - Lago Sportpark.

* * *

ZONDAG
DIVERSEN
RADIO KELKBOOM: 13.00 uur herhaling progr. "Butishi di alegria".

FILMLIGA: 20.30 uur vertoning film: Qeimada - Cas di Cultura.

BIOSCOPEN
BOULEVARD: 18.00 uur *Condorman II* (all); 20.30 uur *Against all odds* (18 jr.).
DRIVE-IN: 19.00 uur *La noche de las narices frias*; 21.00 uur *Un tercero peculiar*.

SPORT
DOMINO (Joeys domino team): 14.30 uur finalewedstrijd en een vriendsch. wedstrijd: Joey's vs CS Paradera. (optr. Mariachigroep).

VOETBAL: 16.00 uur Dakota vs SLD - Wilhelminastadion.
(Amistad take away): 14.00 uur finale: Pica Pica vs Antilliaanse - Cabaña Catiri.

SOFTBALL: **(toernooi: Copa Han Steenhuizen)** vanaf 10.00 uur wedstrijden - Astros ballpark.

IDEFRE: 06.00 uur start wielerwedstrijd (90 km) (route: Kukwisaschool - LSP)

VOLLEYBALL: 13.30 uur (dames B.kl.): Rapid Drogisterij O'stad vs CBTL; 14.15 uur (heren B.kl.): CBN vs Aruba Transport; 15.00 uur (heren B.kl.): SSS Banco Caribe vs CBLH - Sportpark.

ASV TRAPPERS: 14.30 uur biljarttoernooi: win. C vs win. D - clubgebouw.

**MAANDAG**
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
**zuigelingenbureau**
09.30-12.00 uur te Paradera.

**(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)**

ROTARY: 18.30 uur dinner meeting - Trocadero.

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB (Aruba Marlins): 16.00-17.00 uur te Pova-bad.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

SPORT
SAN NICOLAS SPORTCENTRUM: aanvang instruktielessen olv. de heer Kenneth Rivers.

MOKO ZOO RANCH: open voor het publiek.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * *

**TELEARUBA**
ZATERDAG: 17.00 Dance fever; 17.30 NBA basketball (Celtic vs Lakers); 19.00 Here's Lucy; 19.30 The A-team (It's a desert out there); 20.30 National geographic (Journey of the Hokulea's, deel 2); 21.30 Santo Domingo invita; 22.30 Estreno (Hit and run); 23.00 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Club PTL; 18.00 ChIPS; 19.00 programa politico; 19.15 13 Musical; 19.30 Show-time; 20.30 Three's company; 21.00 NBC Sportsworld; 22.00 Sharing your faith; 22.30 60 Minutes; 23.30 Sluiting.

MAANDAG: 17.30 Children's program preview; 17.45 Star maidens; 18.15 He man and masters of the universe; 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Gobernacion; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Jeffersons; 21.00 Mundo deportivo; 21.30 Programa especial; 22.30 Repeat Telenoticias; 23.00 Sluiting.

* * *

**KERKDIENSTEN**
BRASIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: (zat.: 19.00 uur), 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 10.00, en 19.00 uur.
PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

* * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds H. Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds H. Hessen (zondagsschool op dezelfde tijd).

* * *

## Godsdienst op tv

SAN NICOLAS — De Blue army op Aruba begint zondagavond om tien uur via TeleAruba met een aantal van 26 lessen over godsdienst die door pastoor Robert J. Fox worden gegeven. Iedere les duurt vijftig minuten. iedere zondagavond — met uitzondering van de tweede zondag van de maand — wordt dit tv programma uitgezonden. Het is een programma voor jong en oud.

## Bij frontale botsing twee gewonden

PIEDRA PLAT — Nabij het ballpark te Piedra Plat botste de bestuurster van een auto frontaal tegen een andere wagen. Zij was op dat moment juist een grote bus aan het inhalen. De bestuurster liep een trauma en verwondingen aan haar hoofd op. De bestuurder van de tegenligger had diverse snijwonden. Beiden werden per ambulance naar het dr. Horacio Oduber- hospitaal overgebracht. De man werd voor verdere behandeling opgenomen.



*ORANJESTAD — De ondertekening van de overeenkomst op het Arubahuis te Den Haag tussen N.V. Aruven, Bredero International B.V. en Golden Tulip International B.V. Vlnr zittend: E. Kruyff (G.Tulip), C. van Agtmaal (Bredero) en I.W.F. Freddy Wever (Aruven). Staande: Armando Muyale (Aruven), Noppi Henriquez (Aruven), Dan Oduber ( ssociated Architects), P. Westera (Bredero) en mr. Henri Fingal (Arubahuis).*

*Renovatie moet in april klaar zijn, uitbreiding over twee jaar*

# Voor Aruba Caribbean joint venture Aruven, Bredero en Golden Tulip

**ORANJESTAD — Het Aruba Caribbean hotel wordt niet meer verkocht zoals het de oorspronkelijke bedoeling was van eigenaresse Aruven nv. Gekozen is voor een oplossing, waarbij het hotel wordt ingebracht in een nieuwe nv ("Dutch Hotel and casino development corporation nv"), met als oprichtings- aandeelhouders: Aruven nv, Bredero International bv te Utrecht en Golden Tulip International bv te Hilversum. Hierover werd deze week in Nederland door drie partijen het principe-akkoord bereikt, inzake de renovatie, de uitbreiding tot minimaal 370 kamers en het management van het Aruba Caribbean hotel. De totale investering voor het project, dat aan 400 man werk zal bieden, wordt geschat op 30 miljoen dollar. In deze opstelling zal Bredero zich belasten met de renovatie en uitbreiding van het hotel en Golden Tulip met het management.**

De nieuwe nv die op 1 november zijn definitieve beslag krijgt, zal beschikken over een eigen vermogen van 11 miljoen dollar. De participatie van **Aruven is** met 5 miljoen aan aandelen en 1 miljoen contant, Bredero met 1 miljoen, Golden Tulip met 1 miljoen en de resterende 3 miljoen door andere (Nederlandse) aandeelhouders, die door Bredero aangezocht zullen worden. De renovatie en uitbreiding door Bredero houdt in dat deze firma voor zowel het ontwerp als de bouw zal zorgen. Per ultimo 1 november zal Bredero met de renovatie moeten beginnen, waardoor in april volgend jaar het gerenoveerde Aruba Caribbean hotel met 120 kamers zal heropenen. De uitbreiding met 150 extra kamers (een 5- verdiepingsgebouw met 30 kamers per verdieping naast de huidige zuidelijke vleugel) zal twee jaar in beslag nemen.

Wat betreft de investering van 30 miljoen dollar zijn Nederlandse banken bereid de lening te verstrekken op voorwaarde dat zowel de Nederlandse regering als de Arubaanse overheid voor de nodige "backing" zorgen. De namen van de Nederlandse banken wenste Aruven's president- directeur, Freddy Wever, gisteren nog niet te noemen. Het Arubaanse BC is bereid onder de huidige omstandigheden akkoord te gaan met de "backing". Op Aruba verblijft reeds de onafhankelijke consultant, de heer Dick Nijhof, die voor Golden Tulip het project zal begeleiden en advies uitbrengen.

In feite had Aruven vanaf augustus vorig jaar al contact met Golden Tulip, die geinteresseerd was in "leasing" van het hotel, terwijl Aruven voorstander was van verkoop. In oktober raakte ook Bredero betrokken bij de besprekingen en tot januari dit jaar bestond nog contact tussen partijen. Hierna — vermoedelijk vanwege communicatie en afstand — liep het contact tussen partijen stuk. Met de firma Sun Development, onder leiding van de heer Raymond Maduro, ging Aruven hierna een contract aan om kopers te zoeken voor zowel het Aruba Caribbean hotel als Aruba Palmbeach hotel. Sun Development slaagde erin met Golden Tulip en Bredero het contact te herstellen, waaruit uiteindelijk de oplossing rolde voor bovengenoemde joint-venture tussen Aruven, Golden Tulip en Bredero. Bij vele besprekingen die hierna volgden, werd belangrijke steun verkregen van de heren Henri Fingal van het Arubahuis en Betico Croes die de contacten legden voor besprekingen in Nederland.

Ten aanzien van de verkoop van het Aruba Palmbeach hotel, verklaarde de heer Maduro van Sun Development dat er contacten zijn met Club Caribbean holding van Kenneth Ecury alsmede de met twee andere serieuze groepen. Hij verwachtte dat nog ***vóór 31 oktober, wanneer het*** contact tussen Sun Development en Aruven afloopt, ook voor het Palmbeach hotel een oplossing zal zijn. De heer Wever voegde hieraan toe dat wanneer ook de Club Caribbean holding een offerte doet aan Aruven, deze zeker in overweging zal worden genomen. Zowel Aruven als Sun Development hebben vertrouwen in de oplossing die gevonden werd voor het Aruba Caribbean hotel. Deze zal niet alleen de economie en toerisme van Aruba ten goede komen, maar ook de werkgelegenheid die, wat hotelpersoneel betreft, een uitbreiding zal betekenen met 150 nieuwe werkkrachten.

# AVD: veel werk verzet

ORANJESTAD — Van de Arubaanse Voorlichtingsdienst werd een lange verklaring ontvangen met als kop "AVD is de officiele woordvoerder van het Bestuurscollege". Hieruit blijkt wel erg duidelijk dat deze dienst veel werk verzet, door het uitgeven van foto's, persverklaringen, programma's verzorgen voor radio en tv en nog op velerlei ander gebied. Ook wordt regelmatig het blad "Aruba" uitgegeven met alle inlichtingen over de activiteiten van de Arubaanse overheid. Uit alles blijkt dat de AVD een belangrijke plaats inneemt in de voorlichting van de overheid. Het aantal berichten en foto's is geweldig toegenomen. In 1982 werden 441 persberichten en 214 foto's gebracht; vorig jaar bedroeg dit aantal resp. 605 en 320, terwijl tot op heden voor 1984 reeds 537 berichten en 267 foto's werden afgegeven. Verwacht wordt dat 1984 een topjaar voor de AVD wat berichten en persfoto's betreft.

De Amigoe tekent hierbij aan alle waardering te hebben voor het werk van de AVD vooral ook omdat nog al eens geroeid moet worden met riemen, waarmee weinig te doen valt. Ondanks alle activiteiten van de AVD durven wij te stellen dat nog al eens "knudde" is met de voorlichting van de eilandelijke overheid, waaraan de AVD weinig kan doen. Het Bestuurscollege heeft geen kaas gegeten van een behoorlijke voorlichting. Dit bleek gisteren nog toen het BC besloot dat gedeputeerde Zaandam naar Boston gaat voor een internationaal luchtvaartcongres en dit alleen via de tv — men ziet zichzelf zo graag — bekend werd gemaakt. Dat is knudde en dan nog wel met een grote K.

*Verder ploegen St Maarten, Bonaire en Curaçao*

# Bij de 90 km wielerrace ook Venezolaanse renners

**POSCHIQUITO — Morgenochtend om zes uur gaat bij de Kukwisaschool te Poschiquito de door Idefre georganiseerde negentig kilometer fietswedstrijd van start. De strijd voert over geheel Aruba en het eindpunt is bij Lago Sportpark.**

Alle deelnemers moeten morgenochtend om half zes aanwezig zijn. De automobilisten wordt verzocht ruim baan te geven voor de deelnemers. Er zijn deelnemers uit Venezuela en de andere eilanden, te weten: Sint Maarten met als manager Victor Curlingford en renners: Samuel Hodge, Emanuel Loude, Nevel York en Oscar Hadert.

Bonaire: Henky Wilsoe, Jos Sieverdeng, Sherwin Theodora en Machale Domacase; Curaçao: Henny Bonifacio, Hildo Carolina (die de laatste maal de 75km strijd won), Denty Canister, Wilbert Beker, Energy Albert en Virgilio Fornirino. Deze behoren allen tot "Paddle pushers". Voorts komt van Curaçao de groep "Saddle boys" onder leiding van Ron Cassidy met de renners: Gustavo Lans, Karel van Haren, Sandi Fluonia en Ron Cassidy. Venezuela wordt vertegenwoordigd door Alfonso D Achille, Aruba schreef met dertig renners in. Sprintprijzen zijn er aan de top van Diamantenbergweg bij de kerk van Noord en verkeerslichten te Poschiquito. Alimentatie-zone: veld van Universal tot Rooi Frances en kruispunt Boulevard Bubali tot aan de Aruba Beachclub.

## *Don Quichote*

**ER WERD EEN "Pro Antillen van de Zes"-beweging opgericht, die kennelijk meent op deze manier de status aparte van Aruba nog tegen te kunnen houden. De oprichter is daarmee wel erg laat — mosterd na de maaltijd.**

**In een aantal artikelen heeft hij zijn visie op het zelfbeschikkingsrecht gegeven. Zijn opvatting is, dat een eiland geen apart zelfbeschikkingsrecht heeft en daarom Aruba geen aparte status als land binnen het koninkrijk kan krijgen. Hij toont daarbij weinig realiteitszin omdat hij weet, dat de Staten het zelfbeschikkingsrecht van Aruba hebben erkend en dat op grond daarvan op de Ronde Tafel Conferentie een akkoord is bereikt over de uittreding van Aruba uit de Antillen. Dat punt kan hij daarom beter maar laten rusten. Hij wil nu via een beweging "Pro Antillen van de Zes" alsnog proberen de klok stil te zetten en een Antillen van de Zes te handhaven.**

**Op zich misschien een goed streven, maar in feite achter de feiten aanhollen en opnieuw bewijzende dat wederom de grote fout gemaakt wordt om Aruba niet serieus te nemen. Een „ziekte" — die afgelopen twintig jaren bij vele politici van de andere eilanden heerste en die er voor gezorgd heeft dat we in de huidige staatkundige stroomversnelling zijn terecht gekomen. Het had zeker anders gekund als men zich positiever had opgesteld.**

**Wat het stil zetten van de klok betreft — het zelfbeschikkingsrecht erkend hebbende — kan dat alleen nog gebeuren als Aruba in meerderheid op haar streven zou terugkomen. En dat betwijfelen wij ten zeerste.**

**Wij weten niet of de oprichter van de nieuwe beweging regelmatig op Aruba komt, maar het is toch wel een Don Quichote-houding om aan te nemen, dat er op Aruba enige aanhang mag worden verwacht voor opgeven van de status aparte-gedachte. Hij argumenteert dat iedereen wel inziet, dat er samen gewerkt moet worden en dus mag de status aparte niet doorgaan. Hij kan toch ook wel weten dat Aruba graag wil samenwerken met de Antillen van de Vijf, maar dan op voet van gelijkheid met Curaçao. Dat bleek nooit haalbaar in het verleden en dus kwam de separatie-gedachte opnieuw tot leven. Het is trouwens zo dat de Unie-samenwerking zoals afgesproken bij de RTC die samenwerking regelt. Het is ook niet Aruba, die hiertegen bezwaar maakt. Het zijn de Antillen van de Vijf, die de samenwerking volgens het unie-patroon, die men allemaal vorig jaar goedkeurde, nu plotseling niet meer willen. Die Unie-samenwerking heeft min of meer het karakter van de samenwerking die bij de door de overige eilanden gepropageerde federatie zou gelden. Dus wat let de beweging van "Pro Antillen van de Zes" om aan het werk te gaan om de samenwerking van min of meer federatief karakter zoals in de Unie uitgewerkt alsnog te gaan propageren. Dán komt de samenwerking er die die Beweging zo nodig vindt en die iedereen nodig vindt, ook de Arubanen. Maar daarbij dient niet vergeten te worden, dat de Status Aparte er natuurlijk wel komt. Als de "Pro Antillen van de Zes"-beweging op Aruba haar oor te luisteren legt, zal het haar duidelijk worden dat de beweging als een Don Quichote te keer gaat als men denkt dat nog tegen te kunnen houden.**

## *Toelating*

**FEL PROTEST komt er altijd van de kant van Curaçao als door Arubaanse politici gesteld werd dat na de afscheiding van Aruba er een soort vergunningsstelsel moet komen voor toelating van inwoners van de Antillen van Vijf op Aruba. De Antillianen zullen een bepaald voorkeursrecht krijgen boven mensen uit Nederland en uit het buitenland, maar toch niet zonder meer vestigingsrecht hebben op Aruba. De politici en de andere eilanden willen daar eigenlijk niet aan en pleiten altijd voor voortzetting van het systeem van vrij verkeer van personen en kapitaal tussen Aruba en de Vijf.**

**De zaken lijken nu al omgekeerd. De afsplitsing van Aruba is er nog niet eens en nu al stellen de Curaçaose vakbonden CFW en Cadmu in een brief aan de Shell dat het niet toegestaan kan worden dat negentien Arubanen, werknemers van Arston, op Curaçao komen werken. De alarmerende werkloosheid op Curaçao werd erbij gehaald. Wij besteedden afgelopen week reeds de nodige aandacht aan deze brief met een bijzonder nare smaak. Volgens deze vakbonden mag er dus geen vrij verkeer van personen zijn tussen de eilanden. Niet alleen alle Curaçaoënaars die op Aruba, maar ook op Bonaire en Sint Maarten werken, moeten terug naar Curaçao.**

**Als dit een geaccepteerde houding wordt op Curaçao, dan zal er zeker geen bezwaar gemaakt kunnen worden tegen een toelatingsregeling voor Antillianen naar een toekomstig land Aruba.**

*Eisen van 4 en 1,5 jaar voor diefstal en roofoverval*

# Raadslieden hekelen lang wachten met behandeling

**ORANJESTAD — Gevangenisstraffen van vier jaar en een jaar en zes maanden eiste de officier van Justitie vrijdag tegen het in concubinaat levend paar R.K. en E.C. Dit gemengd duo werden twee feiten tenlaste gelegd: inbraak eind januari in Un y tur snackbar en een roofoverval begin februari op de opbrengst van de benzineverkoop bij Esso Ponton.**

Bij de inbraak in Un y tur, bestond de buit uit onder meer: flessen wijn, limonade en een luchtdrukpistool, dat onder de balie lag. Ter terechtzitting bleek dat het idee om de roofoverval op de benzine-pomp te plegen afkomstig was van de vrouwelijke beklaagde E.C. (26), die in het verleden bij betrokken pompstation werkzaam was. Zij wist dat 's avonds om tien uur bij sluitingstijd de beheerder de verkoop van de dag kwam halen en deze naar zijn — achter het pompstation gelegen — woning bracht. Samen reden R.K. en E.C. op 3 februari naar het betrokken pompstation, waar men zich enigszins gedekt hield. E.C. gaf daarbij het luchtdrukpistool aan R.K.

Op het moment dat de beheerder de geldkist reeds in zijn bezit had en hiermee naar huis liep, kwam R.K. met het pistool in de hand en met een muts over zijn gezicht getrokken te voorschijn. Hij richtte het pistool op de beheerder en gelastte deze de geldkist af te staan. De beheerder liet zich echter niet zomaar uit het veld slaan en zei tegen R.K.: "neem maar", waarop hij de geldkist tegen het hoofd van R.K. gooide waardoor deze kwam te vallen. De roofoverval kreeg hiermee een onverwacht einde omdat R.K. na te zijn opgestaan in de auto stapte en zich uit de benen maakte. Volgens de beheerder had hij een bedrag van tienduizend gulden in de geldkist. Op die avond hadden de twee daders zowel whisky als marihuana gebruikt.

Ten aanzien van beklaagde R.K. merkte de officier op dat deze in 1979 reeds 2 jaar en 6 maanden gezeten heeft voor een gewapende overval op Curaçao, en daarna op Aruba veroordeeld werd tot 4 maanden en 4 weken in 1981, en voor 1 jaar en 6 maanden in 1982. Nu is er bij deze beklaagde weer sprake van een gewapende roofoverval, waarvoor de officier 4 jaar met aftrek eiste. Beklaagde E.C. werd inbraak in Un y tur en medeplichtigheid voorafgegaan door uitlokking van de roofoverval bij de benzinepomp tenlaste gelegd. De officier vond dat ondanks het feit dat deze beklaagde een blanco strafkaart had hij niet lager dan 1 jaar en 6 maanden tegen haar kon gaan.

De twee raadslieden, mr. Hans Sjiem Fat voor R.K. en mr. Carole St. Jago-Francis voor E.C., hekelden het feit dat deze zaak die allang afgerond werd nu pas voorgebracht werd, waardoor de beklaagden al die 7 maanden in voorarrest in het onzekere verkeerden over hun lot. Mr. Sjiem Fat vond dat gezien de aard van de zaak dit een vrij eenvoudige was welke onnodig lang op behandeling had moeten wachten. Hij verzocht de rechter het Openbaar Ministerie in zijn dagvaarding niet ontvankelijk te verklaren. Tevens deed hij een beroep op de rechter rekening te houden met de maatschappelijke factoren bij beklaagde R.K., die werkloos was en geen inkomen had om eten te kopen, zo dat R.K. zo vlug mogelijk vrij moet komen om aan zijn toekomst te werken. Door de eis van de officier, die volstrekt buiten alle properties is, zijn het nu 4 verloren jaren voor de beklaagde, aldus de raadsman.

Mr. St. Jago-Francis stelde dat over het 1e feit, de inbraak, niet te twisten valt, omdat beklaagde E.C. dit feit voluit bekende. Ten aanzien van het 2e feit constateerde de raadsvrouwe dat de tenlaste legging in deze erg vaag is. Het laat de beklaagde in het onzekere over het feit dat zij gepleegd heeft, zo meende mr. St. Jago. Volgens haar wordt in de tenlaste legging gesproken over "in de nacht van 3 op 4 februari", maar dat in deze nacht niets gebeurd was omdat in het procesverbaal duidelijk staat dat het feit op 3 februari gepleegd werd. De raadsvrouwe vond dat in een tenlaste legging onder andere tijd en plaats duidelijk gesteld moeten worden. Zij deed aan de rechter het verzoek haar cliente vrij te spreken van het tweede feit: medeplichtigheid uitlokking.

Tegen deze twee beklaagden zal de rechter op 28 september het vonnis wijzen.

# Langs paden van oorsprong



door EDWARD DE JONGH

JAKARTA (4)

DE OVERKANT VAN ons huis toonde vroeger een paar slordige Chinese winkel- panden. Voor een ervan zat elke morgen op een stenen bank een magere Chinees in gehurkte houding zijn keel te schrapen en een lange dunne pijp te roken. Ik had toen al de gewoonte mijn rokende Chinezen in verband te brengen met opium- balletjes en hemelse, zins- begoochelende droom- belevenissen. Deze overkant lijkt nu anders. Ik zie geen winkels, maar dichte deuren en deftige lijke.

Ik wandel rustig verder, voorbij de militaire woningen. Waar deze huizenrij eindigt, begint een lange scheidings- muur waarachter op een groen veld zo'n half dozijn renpaarden staan te grazen. Paarden van de cavalerie! Aan de overkant staan geen Chinese toko's meer. Ik weet nog, dat wij op oudejaars- nacht vanaf ons huis naar de huizen- hoge stengen donderbussen staarden die voor die toko's werden afgestoken en een oorverdovend lawaai gepaard met een diabolisch lichten- spel verspreidden. Tot ver in de nacht luisterde ik op bed in mijn onschuld naar het makaber gedonder dat ons van alle kanten omringde, tot het gestadig afnam en tenslotte wegstierf. De volgende morgen gingen we vroeg donder- bussen rapen die nog heel waren gebleven. "Blijf toch van die rommel weg!" zei vader.

Enkele keren zijn we op weg naar school getuige geweest van het doodbranden van ratten, zoals dat in de hel gebeurt met zondige rooms- katholieken. Diezelfde vuurwerk- Chinezen vingen hun ratten in kippengaas- vallen. Ze overgoten de dieren met benzine en staken het hele geval in brand. De beesten rausden dan als levende fakkels door hun kooi tot ze uitgeput van pijn erbij neer- stortten, en na nog een verwoede worsteling, stuiptrekkend de dood ingingen.

Na de paardenwei zie ik opnieuw een lange muur, nu een stuk hoger. De omgeving is hier heerlijk stil en vredig. Ik kan me niet vergissen, ik zie de torens al. Als ik hier een eindje doorloop, kom ik vanzelf bij de oude kathedraal terecht met ernaast het uitgestrekte Waterloo- plein, met in het midden een dikke zuil met erop de Leeuw van Waterloo, waar mijn oudere broer en ik op namiddagen naar het voetballen gingen kijken. Het was een uitgestrekt open grasveld waar iedereen vrij kon sporten. Wij keken ook naar de kleurige ruitvormige vliegers hoog in de lucht, die elkaar met glastouw bekampten tot één ervan het begaf en door de wind voortgedreven een andere bestemming zocht, soms wel kilometers ver dwarrelend, tot waar de hemel achter de gezichts- einder verdwijnt. Op onze terugweg plukte ik vaak hier en daar wat van de mooiste bloemen bij elkaar en maakte er een boeket van. Ik wist dat ik mijn moeder er heel gelukkig mee kon maken. Veld- bloemetjes waren favoriete die je maar hebben kunt. In latere jaren toen ik een knaap was geworden, maakte moeder nog altijd gebruik van die onvergetelijke bloemen- tijd en stelde zij mij aan familie leden en kennissen van Curaçao voor als een *mashá bon mucha*. Dat waren bijna de eerste woorden Papiamentu die ik leerde, na de drie of vier die ik uit gesprekken tussen vader en moeder thuis kende. Of ik werkelijk dat "heel goeie kind" gebleven ben, merkte ik pas later op de MULO toen ik voor gedrag nimmer een voldoende kreeg. Ik was een lastpost, bracht anderen in de klas van de wijs door ze aan het lachen te brengen. Voor mezelf bleef alles beperkt tot een binnenpret. Droog- komiek, noemden ze mij. Geniepig noemde een klas- frater mij wel eens. Mijn houding is pas na mijn schooltijd veranderd. Ik heb altijd moeite gehad een vrolijk gezicht te trekken, al was het maar om ons toerisme te bevorderen, waardoor het voor anderen moeilijk wordt tot mijn binnenste door te dringen. Ik ben wat stug van buiten uit en kan lelijk terugslaan wanneer ik zeker ben van mijn gelijk. Daarom ook zei onze strenge, fascistische hoofd- frater, met wie ik in de klas overigens weinig moeite had: 'Die jongen van De Jongh zegt niet veel. Hij zit maar te staren. Ik geloof dat er ooit iets goeds van hem zal worden." Voor mij [illegible] de woorden zwaar, [illegible] nu gevraagd [illegible] draaiboek [illegible] zeggen: [illegible] In mijn [illegible] heb ik het erop alsof ik een [illegible] alles te laat. Komt deze achterlijkheid door het eindeloos opbreken van omgeving, waardoor ik maar even zes verschillende lagere scholen heb bezocht? Plichts- getrouwe overplaatsingen overigens die voor vader snelle promoties inhielden.

Ik loop nog een eindje door, de lange muur voorbij, tot weldra links een open uitzicht van kronkelende lanen opdoemt met op de achter- grond de oude vertrouwde kathedraal, statig en majestueus zijn spitsen naar de hemel gericht. De herinnering aan de afstand en de plaats ten opzichte van ons huis, die met de jaren hoe langer hoe meer op de achter- grond en zoetjes aan in vergetelheid dreigde te geraken, is nu plots werkelijkheid. Mijn geheugen heeft wonderlijk gezegevierd...! De vorige dag, toen ik op deze plek, weet ik veel uit welke richting, met de taxi arriveerde, ging alles zo snel in zijn werk dat ik me nauwelijks meer voor ogen kon stellen dat hier het aspect van de benedenstad overgaat in buiten- wijken met belommerde villa's. Alles is hier schoon en fris. Rechts vóór mij verheft zich op een paar honderd meter vis-à-vis de kathedraal een kolos van een Russisch achtige moskee, indrukwekkend schoon en karaktervol in stijl en kleuren- pracht. Onbewust dringt zich de vraag bij me op: welke bedoeling, zo er van enige bedoeling sprake is, schuilt er achter het idee juist in deze omstreken zulk een enorme moskee op te zetten? Hier ben ik geneigd mij af te vragen waarom deze indrukwekkende gebouwen, bedehuizen van twee uiteenlopende kerkgenootschappen als sluimerende concurrenten zo dicht tegenover elkaar liggen. Het lijkt me niet bepaald gebruikelijk indien straks ook nog andere kerk- genootschappen zich zouden gaan doen gelden door ook hun heiligdommen in deze contreien neer te planten. Van de andere kant dringt het bestaan tot me door, van de Westerse unificatie- gedachte, een samenstelling van de verschillende geloofs- genootschappen. Maar een dergelijke tijdgeest lijkt mij voor Oosterse mentaliteiten voorlopig nog niet weggelegd.

Ik heb me altijd een uitgestrekt groen sport- terrein voorgesteld, wat ik thans ook in even keurige staat aantref: even vredig en rustig als het eens was. Alleen staat er [illegible] het bekende monument van de Leeuw van Waterloo... Als ik bewust véér terugblik... dan... dan zie ik ineens weer hier vlak voor mij, de zondagse parades... als ik me niet vergis, werden parades gewoonlijk op zon- en feestdagen gehouden... militairen in groot tenue van een bijna- zwart donkerblauw, hun hoge sjako's met sierlijke panaches trots op hun hoofden... In die tijd was de term tropen- adel nog niet geijkt, de uitdrukking machts- vertoon nog niet als gangbaar geduld. Toen bestond er nog geen mens die geen mooi uniform zou willen dragen. Een uniform betekende toen duidelijk macht, autoriteit. Hier stonden de lange rijen uitgesjouwde stoelen en banken voor het comfort van de hogere dames in gala onder breed- gerande hoeden- met- voile temidden van hun kinderen. Ja, daar zaten wij met ons drietjes, gedresseerd naast moeder, ook op. Ik zie de fuseliers van de infanterie voorbij marcheren, de artillerie- pelotons met hun veld- geschut, de ruiters van de cavalerie hoog en recht op hun glanzende paarden, de gepantserde voertuigen. Op de voorgrond, ten aanschouwe van dat uit- gelezen publiek, stond of flaneerde met ingehouden pasjes en zich aangewende schijn- bewegingen een groot aantal officieren waar ook vader bij hoorde, dat niet direct aan de show deelnam: vertegenwoordigers van de medische, farmaceutische, administratieve en andere niet tot het veld behorende diensten... Ik genoot... En toch voelde ik me nooit op mijn gemak tussen zoveel confectie- werk en praal. Ik ben altijd net als vader gek geweest op parades maar stel me dan het liefst op bij de kleine luiden die geen behoefte hebben zich tegen de wereld te harnassen of haar op een afstand te houden.

Het is mogelijk dat ik, wat parades betreft, in de war ben met het vroegere nog veel grotere Konings- plein, thans *Medan Merdeka*, op enkele honderden meters van deze buurt. In de militaire wijk daar hebben we ook een tijdje gewoond. In de vroege ochtend op bed hoorde ik in de verte het regelmatig gestoom en gefluit van de locomotief, die allengs sterker werden en weer afnamen tot het heel stil werd en ik opnieuw in slaap viel. Als peuter leefde in mij reeds het verlangen in zo'n machtig gevaarte mee te mogen rijden, dat je in een ommezien naar oorden voerde waar je je slechts in dromen een voorstelling van had kunnen maken.

Vanaf de omstreken waar ik mij thans bevind, valt, op dat verder afgelegen plein, het 137 meter hoge nationale monument direct op, *Monas*, gebouwd in de tijd dat Sukarno nog de skepter zwaaide, symboliseert het verlangen van het volk naar vrijheid en onafhankelijkheid. De solide marmeren gedenk- zuil draagt een uit 35 kilogram puur goud vervaardigde oplaaiende vlam. In het voetstuk moet zich een museum bevinden dat de langdurige strijd van het Indonesische volk voor totale onafhankelijkheid tentoonstelt.

## Zakenvaria

Maduro Holding Inc houdt op maandag 17 september een presentatie "Telecommunication of today and for the 21st Century". De presentatie bestaat uit een aantal lezingen en een audio- visuele voordracht voor een groep Setel- en een groep Landsradio- mensen.

Er worden lezingen gegeven door: Manfred Buchmayer, marketing manager van de firma L.M. Ericsson voor Latijns Amerika en Staffan Hult, Area manager voor Midden Amerika, Panama, Venezuela en het Caribisch gebied. De firma Ericsson verzorgt de telecommunicatie- apparatuur van zowel de Setel als de Landsradio.

De presentaties zijn: maandagmorgen van negen tot elf uur voor de Setelgroep en van twee tot vier uur 's middags voor de Landsradio-groep, in de "multi-purpose room" te Maduro Plaza.

## Bestuurder uit auto verjaagd en geslagen

WILLEMSTAD— Op Pietermaai werd een autobestuurder uit zijn auto weggejaagd door drie mannen, die daarna met de auto ervan door gingen.

De man deed aangifte en verklaarde dat hij zaterdagochtend tien voor twee in zijn auto op Pietermaai zat. Hij werd plotseling door drie hem onbekende mannen benaderd. Eén van hem eiste de contactsleutel op, en vertelde aan de bestuurder dat hij uit moest stappen. Toen de aangever weigerde, werd hij met een stok geslagen en besloot weg te rennen uit de buurt van de molesteerders. Die stapten dan in de auto en reden weg. De man kreeg door de slag met de stok een zwelling aan een hand; het bewuste trio wordt opgespoord.

*Meer details bekend*

# BC past subsidie-standpunt CDM aan

WILLEMSTAD— "In het eerste gesprek dat het Bestuurscollege met de directie van de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) en de vakbond CADMU voerde, waren de interne gegevens van het BC nog niet exact bekend. Bij het tweede gesprek met de vakbond [illegible] val, vandaar dat er toen een wat gewijzigd BC- standpunt naar voren werd gebracht", zo verklaarde gezaghebber Ronnie Casseres desgevraagd tegenover de Amigoe. Zoals de Amigoe eerder vermeldde is er enige verwarring ontstaan naar aanleiding van tegenstrijdige uitspraken van het Bestuurscollege inzake de subsidie- verlening aan de CDM. Te- [illegible] genover de CDM- directie was verklaard dat de subsidie 14 miljoen zou bedragen inclusief de 6.4 miljoen gulden uit Nederland. De vakbond stelde echter dat het BC hen had toegezegd de volledige financiele marge te kunnen verstrekken. De directie besloot daarom twee weken geleden een brief te doen uitgaan naar het Bestuurscollege waarin om opheldering werd gevraagd. Van CDM- directeur Mario [illegible] Evertsz vernam de Amigoe dat dit antwoord nog steeds niet binnen is.

Gezaghebber Casseres zei niet op de inhoud van de brief in te willen gaan. Wel verklaarde hij dat de cijfers die voor verklaringen tijdens het tweede gesprek met vakbond gebruikt zijn, de juiste gedetailleerde cijfers zijn. Naar zijn zeggen is het Bestuurscollege bereid garant te staan voor de volledig gevraagde subsidie voor 198[illegible]. Dit zonder dat de Nederlandse subsidie hierbij is inbegrepen. De concept- brief ligt gereed maar moet nog met gedeputeerde George Hueck besproken worden. Omdat deze zich sedert woensdag in verband met formatie- gesprekken op Sint Maarten bevindt, kon [illegible] brief nog niet plaatsvinden. De positie van Hueck in deze is dermate belangrijk, aldus Casseres, dat de brief niet zonder dit overleg kan worden verstuurd. Na diens terugkeer zal geprobeerd worden de zaken zo snel mogelijk af te ronden, benadrukte Casseres, die stelde het oponthoud, met name gezien het feit dat de besprekingen tussen CDM- di- [illegible] men stil te liggen, bijzonder vervelend te vinden.







**DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN**
**ARUBA**
**BEKENDMAKING**

Ingevolge Ministeriële Beschikking zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld voor het Eilandgebied ARUBA ingaande 15 SEPTEMBER 1984.

| Artikel/Merk | Inhoud | | Hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel | Hoogst toelaatbare prijzen aan de consument | Stijging of daling |
|---|---|---|---|---|---|
| a. Suiker: REDPATH—wit | 10/2 | kg. | f. 26.80 | f. 2.89 | + 0.05 |
| b. Thee: MAXWELL HOUSE—envelop | 10/100-2 | gr. | f. 41.59 | f. 4.62 | + 0.35 |
| c. Koffie: general food | | | | | |
| — Intern. Irish Mocca Mint. // 79150 | 12/8 | oz. | f. 49.84 | f. 4.61 | + 0.02 |
| — Intern Suiss Mocha, // 79154 | 12/8 | oz. | f. 49.84 | f. 4.61 | + 0.02 |
| — Intern Org. Cappuccino, // 79164 | 12/10 | oz. | f. 50.11 | f. 4.64 | + 0.03 |
| — Café Vienna // 79194 | 12/10 | oz. | f. 50.11 | f. 4.64 | + 0.03 |
| MAXWELL HOUSE-instant | 24/2 | oz. | f. 65.18 | f. 3.01 | + 0.14 |
| | 24/6 | oz. | f. 166.77 | f. 7.71 | + 0.43 |
| | 18/10 | oz. | f. 186.09 | f. 11.47 | + 0.38 |
| — regular | 24/1 | lb. | f. 142.95 | f. 6.61 | + 0.26 |
| — drip | 24/1 | lb. | f. 142.84 | f. 6.61 | + 0.26 |
| — electra perk | 24/1 | lb. | f. 142.84 | f. 6.61 | + 0.26 |
| SANKA-instant, envelop -instant | 10/100-1.7 | gr. | f. [illegible] | f. [illegible] | + 0.02 |
| — Instantáneo | 24/2 | oz. | f. 71.68 | f. 3.32 | + 0.19 |
| | 24/4 | oz. | f. 131.68 | f. 6.09 | + 0.36 |
| | 18/8 | oz. | f. 171.69 | f. 10.59 | + 0.31 |
| d. Babyvoeding: LIGA-infant food, beschuit | 24/200 | gr. | f. 26.40 | f. 1.22 | — 0.05 |
| -junior food, beschuit | 24/200 | gr. | f. 30.09 | f. 1.39 | — 0.07 |
| NUTRICIA-Bambix | 30/225 | gr. | f. 39.19 | f. 2.18 | — R. |
| SANOVITE-beschuit | 12/[illegible] | gr. | f. [illegible] | f. 1.[illegible] | — 0.05 |
| SIMILAC-babymelkpoeder with iron | [illegible] | gr. | f. 39.[illegible] | f. [illegible] | — G.V. |
| e. Roomboter: [illegible]-ongezouten | 40/[illegible] | [illegible] | f. 41.94 | f. 1.16 | — 0.04 |
| f. Margarine: [illegible] | 24/250 | gr. | f. [illegible] | f. 1.[illegible] | + 0.02 |
| [illegible] | 40/250 | gr. | f. 21.[illegible] | f. 0.[illegible] | [illegible] |
| -halvarine | 12/800 | gr. | f. 20.2[illegible] | f. 1.[illegible] | — 0.[illegible] |
| -gezouten, blikken | [illegible] | [illegible] | f. [illegible] | f. 1.[illegible] | + 0.[illegible] |
| | [illegible] | [illegible] | f. [illegible] | f. [illegible] | + 0.[illegible] |
| | [illegible] | [illegible] | f. [illegible] | f. [illegible] | + 0.[illegible] |
| BONA —kuipjes | 24/250 | gr. | f. 27.05 | f. 1.25 | + 0.02 |
| KRAFT-PARKAY — soft cup // 05153 | 24/2-8 | oz. | f. 54.13 | f. 2.50 | + 0.50 |
| — whipped cup // 05144 | 24/2-8 | oz. | f. 53.50 | f. 2.47 | + 0.4[illegible] |
| — soft diet cup // 05157 | 24/2-8 | oz. | f. [illegible] | f. [illegible] | + 0.21 |
| — soft [illegible] // 05128 | 18/1 | lb. | f. [illegible] | f. 2.[illegible] | + 0.56 |
| — [illegible] // 05150 | 24/1 | lb. | f. 33.[illegible] | f. [illegible] | + 0.63 |
| — [illegible] // 05020 | 30/1 | lb. | f. 43.98 | f. [illegible] | — 0.0[illegible] |
| — Light spread [illegible] // 05015 | [illegible] | [illegible] | f. 35.04 | f. [illegible] | + 0.40 |

N.B.: Het is [illegible] toegestaan artikelen tegen een lagere prijs te verkopen.
+ = verhoging [illegible] / G.V. = Gewijzigde Verpakking / R. = Rectificatie.
Eventuele klachten [illegible] telefoon 24620 toestel no. 21 op te bellen.
Eerstvolgende [illegible] september 1984.
Prijsverhogingen dienen schriftelijk aangevraagd te worden vóór: 20 september 1984, om 12.00 uur 's middags.

## POSITIEF DOELSALDO SUBT DOORSLAGGEVEND VOOR KWALIFICATIE

*Na 0-0 gelijkspel tegen UNDEBA*

# SUBT in finale-ronde Fedeprof-voetbal

**WILEMSTAD — De laatste beslissing is gisteravond gevallen in de voorronden van de semiprof-voetbalcompetitie. Volkomen aan elkaar gewaagd hielden SUBT/Fatum en UNDEBA/NAC elkaar voor een afgeladen stadion op 0-0 wat voor de barikahel-ploeg voldoende was om definitief beslag te leggen op de vierde plaats en op die manier haar deelname aan de finaleronde zeker te stellen. Beide teams bleken in de voorronden goed voor een totaal van 14 punten. Echter met dit verschil dat SUBT zijn wedstrijden met een positief doelsaldo van 4 doelpunten afsloot terwijl UNDEBA juist 1 doelpunt meer te incasseren kreeg dan het zelf wist te maken.**

Zoals verwacht werd het een bijzonder zwaar bevochten en emotievolle strijd welke echter op het eind ontsierd werd door talrijke grimmige acties aan beide kanten. Het slot werd dan ook erg rommelig en werkte als een anti-climax. Te meer daar de verwachtingen op basis van wat in de eerste helft was vertoond hooggespannen waren.

**EERSTE HELFT**

In de eerste helft werd alle aandacht geconcentreerd op het spelen van de bal en het resultaat was dan ook een behoorlijke partij voetbal in zowel technisch als taktisch opzicht. SUBT kon, omdat het maar op een gelijkspel hoefde te spelen, een meer afwachtende houding aannemen en werkte de wedstrijd dan ook grotendeels af met twee spitsen.

Het slaagde er desondanks in UNDEBA behoorlijk onder druk te zetten en een aantal keren heel dicht bij een doelpunt te komen. Kundig ingrijpen van doelman Robert Hansen voorkwam erger voor UNDEBA.

SUBT had het trouwens ook aan zijn doelverdediger te danken dat het de eerste helft zonder kleerscheuren kon afsluiten. Papito Nivilac presteerde het namelijk om een strafschop tegen te houden (na hands in het doelgebied). Met een snoeksprong hield hij het schot van Boy Ralph uit zijn doel.

**DOELPUNTEN**

In de tweede helft kwamen Marlon Calmes voor SUBT en Jeroen Muzo voor UNDEBA het dichtst bij een doelpunt. Rudy Albertus hield met het hoofd een schot van Calmes uit het doel nadat doelman Hansen reeds gepasseerd was terwijl de staander een doelpunt van Muzo in de weg stond na een vrije trap op de rand van het strafschopgebied. In het laatste kwartier kreeg het spel een steeds grimmiger karakter waardoor er van voetballen niet veel meer terecht kwam.

**BARBER-INDEKOR**

Ook Centro Barber en Indekor bleven gisteravond doelpuntloos in hun wedstrijd in het kader van de competitie van de tweede divisie. Barber sloot daarmee de competitie af met 7 punten uit 12 wedstrijden en Indekor met 6 punten uit 12 wedstrijden. De beide ploegen nemen de onderste plaatsen in deze divisie.




*WILLEMSTAD — Doelman Robert Hansen van UNDEBA wist hier voor de nodige redding te zorgen voordat Bito van SUBT gevaarlijk kon worden. Zowel doelman Hansen als Nivilac van SUBT kunnen terugzien op een uitstekende partij.*



*WILLEMSTAD — Gisteravond werden in het CDM-clubgebouw te Dominguito enkele amateurboks wedstrijden afgewerkt. Gedurende het programma kwamen er verschillende nieuwelingen in actie, met name vanuit de wijken Ser'i Fortuna, Bandabou, Mahuma, Buena Vista, Kanga en Koraal Specht. Op de foto een actiemoment gedurende het programma van gisteravond.*

## JSC Vijfkamp

WILLEMSTAD — Wederom gaat de vertrouwde Vijfkamp van de Jeugd Sport Centrale (JSC) van start. Als eerste evenement staat op het programma de wandelmars. Deze zal plaats vinden op zaterdag 20 oktober. De inschrijfformulieren die naar alle basisscholen verstuurd zullen worden, moeten vóór 30 september ingeleverd worden op één van de hier onder genoemde adressen.

Het programma omvat verder de volgende aktiviteiten: Op 17 november heuvelklim; 12 - 14 - en 26 januari en 2 februari 1985 atletiek / snelwandelen; 23 maart tweede wandelmars en op 1 en 8 juni diploma uitreiking.

Het bestuur van de JSC bestaat uit de volgende leden: C. Grootens voorzitter Jan Noorduynweg 30; J. Fliervoet secretaris Kaya Tentalaria 5 tel. 673646; A. Suarez penningmeester Rooi Santoe 122 tel. 671879; R. Nicastia - Leito Sisiego 7 tel. 672378; J. Niles Deventerstraat 33 tel. 53340; G. Justiana Sta Rosa 251 tel. 672518; M. Jacobsen Abrahamsz tel. 673172; R. Sillé Kaya Kokolishi 112 tel. 78932; N. Augusta Seru Fortunaweg 42 tel. 82883 of HHS Eligia Martier tel. 44108.

Bij de hierboven genoemde bestuursleden kunnen de inschrijfformulieren worden ingeleverd.

*Ruim 650 atleten van start*

## Recordinschrijving voor Fatum-loop

WILLEMSTAD — De inschrijving voor de Fatum-loop te houden op aanstaande zondag trok een record aantal deelnemers. Ruim 650 atleten schreven in. Zouden er nog extra dagen zijn ingelast om in te schrijven dan zou het aantal deelnemers nog veel meer geweest zijn. Helaas was dit om organisatorische redenen niet meer haalbaar, waardoor er toch nog velen teleurgesteld worden.

De Fatum-loop welke zondagmorgen om precies 7.00 uur van start gaat bij het Fatum-kantoor te Rooi Katochi, belooft in ieder geval een zeer groot succes te worden. Honderden atleten trainen dagelijks langs de route. Onder hen bevinden zich vele bekenden. Voor de lopers die zich hebben ingeschreven voor de New York Marathon (42 kilometer in oktober aanstaande) is deze tien kilometer slechts een dagelijks trainingsafstandje.

Andere lopers zullen er meer moeite mee hebben. Onder de atleten bevinden zich ook twee favorieten voor de overwinning: Anthony Owens, de winnaar van onder andere de laatste Schottegatloop en Rudsel Martina, winnaar van vele races. Ook enkele mariniers zullen zich zeker bij de eersten bevinden.

De eerste lopers worden omstreeks half acht in het SUBT-stadion verwacht. Dit met een snelheid van 3 minuten per kilometer hardlopen.

De route is als volgt: Start 7.00 uur 's morgens te Fatum Rooi Katochi - Cas Coraweg - Van Engelenweg - Santa Rosaweg - Seroe Loraweg - Caracasbaaiweg - Dr. Maalweg - Bramendiweg langs het CVV Willemstad-terrein naar het SUBT-stadion. Een moeilijk parcours met hier en daar een heuveltje, met name op de Seroe Loraweg. Alle deelnemers worden verzocht om zich om 6.00 uur 's morgens te melden bij het Fatum-kantoor te Rooi Katochi. Verder verwacht de Road Runners Klub en Fatum iedereen zondag tijdens de route en in het SUBT-stadion om de deelnemers aan te moedigen. Entree in het stadion is geheel gratis.

*Asiento 2 verslaat Asiento 1 met 3-2*

# Jaarlijkse badminton-competitie van start

**WILLEMSTAD — Dinsdag jongstleden werden de eerste wedstrijden gespeeld voor de competitie die elk jaar georganiseerd wordt door de Badminton Bond Curacao. Zoals gewoonlijk wordt er gestreden in een hoofdklasse, een eerste klasse en een tweede klasse, in de diverse speltypen.**

De clubs die meedoen zijn: Asiento (2 teams in de hoofdklasse, één in de eerste klasse); Animo (1 team in elke klasse); Cadushi (2 teams in de hoofdklasse, 2 in de eerste- en 3 in de tweede klasse); Tampanja (1 team in de hoofdklasse) en Zeemacht (1 team in de eerste- en 1 in de tweede klasse). De meeste wedstrijden zullen gespeeld worden op Sentro Deportivo Korsou, **waar toeschouwers ook altijd** welkom zijn, hoewel er ook op Rust en Burgh en marinebasis Parera enkele wedstrijden worden afgewerkt.

**EERSTE SPEELAVOND**

De eerste speelavond gaf al meteen een paar mooie partijen te zien in zowel hoofd-, eerste- als ook in de tweede klasse. Enkele clubs, die meerdere teams in één klasse hadden, kwamen als eerste wedstrijd uit tegen hun clubgenoot. Zo moest Cadushi-1 tegen Cadushi-2, Cadushi-3 tegen Cadushi-4 en Cadushi-6 tegen Cadushi-7. En ook Asiento-1 tegen Asiento-2. Bij alle genoemde teams bleek dat er wel een verschil was in het nummer van het team, maar dat dit in prestaties niet terug te vinden was: men was aan elkaar gewaagd wat ook duidelijk in de uitslagen terug te vinden is.

In de wedstrijd Cadushi-1 tegen Cadushi-2 en ook in de wedstrijd Asiento-1 tegen Asiento-2 kon er pas van een overwinning gesproken worden na het spelen van de laatste partij: de mixed dubbel. Deze partij werd gewonnen door Cadushi-1 en door Asiento-2, die hierdoor dus beiden met 3-2 van hun tegenstanders wonnen.

**EERSTE KLASSE**

In de eerste en tweede klasse worden er 6 partijen gespeeld; doordat er hier met twee dames wordt gespeeld, komt er ook een damesdubbelpartij in voor. Animo-2 kreeg hier in de eerste klasse een vrij makkelijke overwinning doordat de heren van het Asiento team niet kwamen opdagen, terwijl Cadushi-3 en Cadushi-4 elkaar enkele vermoeide uren bezorgden die resulteerden in een 4-2 overwinning voor het derde team.

**TWEEDE KLASSE**

In de tweede klasse had Animo-3 geen moeite met Zeemacht-3. Vooral door toedoen van de zeer sterk spelende Felix Holiday ging Animo met de volle winst strijken. De wedstrijd Cadushi-6 tegen Cadushi-7 eindigde, na enkele conditioneel vermoeiende ogenblikken, in een 3-3 gelijkspel.

**UITSLAGEN**

De volledige uitslagen in de diverse klassen zijn als volgt:

Hoofdklasse: Asiento 1 - Asiento 2 2-3; Cadushi 1 - Cadushi 2 3-2.

Eerste klasse: Cadushi 3 - Cadushi 4 4-2; Animo 2 - Asiento 3 6-0.

Tweede klasse: Animo 3 - Zeemacht 3 6-0; Cadushi 6 - Cadushi 7 3-3.

---

WIELRENNEN - MILAAN — Francesco Moser, de winnaar van de Ronde van Italie en houder van het wereld-uurrecord, zal met de viervoudige winnaar van de Ronde van Frankrijk; Bernard Hinault, een koppel vormen in de strijd om de Trofeo Barracchi, die op 29 september wordt gehouden. In deze tijdrit voor ploegen vormt wereldkampioen Claude Criquielion een team met zijn Belgische landgenoot Roger Rogiers.

## Recordregen in Varna houdt aan

VARNA — De Bulgaar Stefan Topoerov heeft op de tweede dag van het gewichtheftoernooi in Varna liefst vier wereldrecord verbeterd in de klasse tot 60 kilogram. De nummer twee van de wereldtitelstrijd scherpte eerst het record trekken van de Rus Amir Asizov met anderhalve kilo aan tot 140 kilogram. Vervolgens verbeterde hij zij eigen beste verrichting (180kg) in het stoten tot twee keer toe. Topoerov had zo weinig moeite met 182,5 kilo, dat hij zich ook nog met succes waagde aan 185 kilogram.

Door deze prestatie sneuvelde uiteraard ook het wereldrecord in de olympische tweekamp, dat met 315 kg al op naam stond van Topoerov. Zijn nieuwe totaal was nog aanzienlijk beter: 322,5 kg.

## Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren geldig voor de Major Leagues gespeelde honkbalwedstrijden, zijn als volgt:

**NATIONAL LEAGUE**

Chicago Cubs - New York Mets 7-1; San Francisco Giants - Atlanta Braves 3-0; Los Angeles Dodgers - Cincinnati Reds 6-5; Philadelphia Phillies - Montreal Expos 9-5; San Diego Padres - Houston Astros 4-2; Pittsburgh Pirates - St. Louis Cardinals 8-7.

**AMERICAN LEAGUE**

Toronto Blue Jays - Detroit Tigers 7-2; New York Yankees - Boston Red Sox 7-1; Texas Rangers - Minnesota Twins 9-1; Milwaukee Brewers - Baltimore Orioles 4-2; California Angels - Chicago White Sox 5-0; Seattle Mariners - Kansas City Royals 2-1; Cleveland Indians - Oakland Athletics 6-1.

*WILLEMSTAD — Gisteravond ging het internationaal domino-toernooi met deelname van Puerto Rico de Verenigde Staten en Curacao in het clubgebouw Nueva Union aan de Carawaraweg van start. Op de fotocombinatie een gedeelte van de delegatie uit Puerto Rico en het moment tijdens de openingstoespraak van één der bestuursleden van de domino bond. Het toernooi wordt vanavond voortgezet met de ontmoeting tussen Curacao en de Verenigde Staten. Gedurende de middaguren speelt Puerto Rico tegen de VS.*



ATLETIEK - MALMOE — De Zweed Ricky Bruch heeft in Malmoe het Zweedse record discuswerpen verbeterd en gebracht op 70,48 meter.






*Op 6 en 7 oktober*

## Zwemmarathon van Marinebasis Parera

WILLEMSTAD — Op 6 oktober zal in het zwembad van marinebasis Parera een 24-uurs zwemmarathon worden georganiseerd. Aan deze marathon nemen 6 ploegen deel namelijk MSK Savaneta, detachement Suffisant, FC Tijgers en drie teams van Marinebasis Parera.

Gedurende de 24 uur durende strijd, zullen er rond het basin vele attracties plaatsvinden. Het programma gaat op zaterdag 6 oktober om 12.00 uur van start met de wedstrijden. Van 12.30 uur tot 17.00 uur kunnen de belangstellenden verder genieten van diverse spelen onder andere: rad van avontuur, sjoelen, ringwerpen, schiettent, grabbelton, darten, mister bibber en nog veel meer. Uiteraard worden er enkele leuke prijzen beschikbaar gesteld.

Van 17.00 - 19.30 is er een 'happy hour' met KLM steelband; 19.30 - 21.00 bingo; 21.30 - 23.30 film; 01.00 - 04.00 klaverjas drive.

Het programma voor zondag 7 oktober is als volgt: 08- 11.00 spelen als de dag tevoren; 09.30 - 10.30 modeshow Gifi; 12.00 einde wedstrijd en prijsuitreiking.

Het batig saldo zal besteed worden aan een goed doel, te weten "stimulering van de jeugdsport op Curacao".

## Huis Brady geplunderd

MOLTRASIO — De Ierse middenvelder van Inter Milan, Lian Brady, heeft donderdag na terugkomst in zijn huis in Moltrasio een ravage aangetroffen. Dieven hadden tijdens de tijd, die Brady in Ierland was voor het duel van het Ierse team tegen de Sovjet-Unie, dat met 1-0 werd gewonnen, zijn huis geplunderd.

De schade werd geschat op ruim 13.000 dollar.

*Tussen Antillen en Aruba*

# BNA geeft voorkeur aan monetaire samenwerking

**WILLEMSTAD — Een monetaire samenwerking tussen de Antillen van Vijf en Aruba is in het voordeel van beide partijen. Tot die conclusie komt de Centrale Bank van de Nederlandse Antillen, met betrekking tot de verdeling van de goud- en deviezen- voorraad.**

Teneinde een bijdrage te leveren aan de discussie en meningsvorming omtrent de uittreding van Aruba in 1986 uit het Antilliaanse staatsverband, maakte deze week de Bank van de Nederlandse Antillen officieel haar standpunt over een en ander bekend. Ondermeer zette zij de alternatieven waarover ten behoeve van een monetaire samenwerking tussen Aruba en de overige Antillen, kan worden beschikt op een rijtje. De BNA bracht hierbij een vijftal alternatieven naar voren.

"In open economieën zoals de Nederlandse Antillen, waarin een adequate goud- en deviezenvoorraad een primaire vereiste is", aldus de BNA, "zijn stabiele en duurzame monetaire verhoudingen essentieel". De invoering van een eigen Arubaanse munt en de verdeling van de goud- en deviezen- voorraad zullen deze verhoudingen evenwel een schok geven, waarna met een verantwoord financieel- economisch beleid de rust teruggebracht dient te worden, verwacht de BNA. In verband hiermee zullen de betrokken centrale banken de ruimte en de mogelijkheden dienen te hebben om attent en slagvaardig te kunnen opereren. Hierbij denkt de BNA aan onderandere de vernieuwing van het huidige bank- statuut, wat al een tiental jaren in voorbereiding is. Wat kosten betreft, zegt de BNA niet te kunnen ontkennen dat een nieuw systeem van twee centrale banken en twee munten duurder zal zijn dan het huidige systeem.

Tot de keus voor een alternatief waarbij sprake is van twee centrale banken en twee munten, komt de BNA na studie van de vijf beschikbare mogelijkheden. Alhoewel zij economisch en monetair voorkeur heeft voor het alternatief van een monetaire unie met één Centrale Bank en één gemeenschappelijke munt, moet terdege rekening worden gehouden met de wens van Aruba voor een eigen munt. Daaruit volgt dat het alternatief van twee banken en twee munten binnen één monetaire unie met vèrgaande reguleringen en duidelijke afspraken waarmee beide landen accoord gaan en die vastgelegd worden in een officieel document zoals door ondermeer de WFED en de IMF werd voorgesteld, zal moeten worden verkozen. "Door deze duidelijke afspraken", aldus de BNA, "worden de partners gedwongen om de moeilijkheden van tevoren te onderkennen en de procedures overeen te komem om die op te lossen. Bovendien zullen afspraken over samenwerkings- terreinen het aantal potentiële probleem- gebieden verkleinen".

Ten aanzien van de goud- en deviezen, is de BNA van oordeel dat tussen de hoeveelheid bankbiljetten in circulatie en de deviezen- reserves een direct causaal verband bestaat. Zij stelt namelijk bankbiljetten ter beschikking tegen afstorting van deviezen. Dit geldt echter ook voor de goud- reserve, aangezien het nederlands- antilliaanse goud als substituut verkregen is voor Britse ponden die in de oorlogsjaren gedwongen werden gespaard in Londen. Indien de Antillen geen goud hadden gekregen zouden er nu extra deviezen in de vorm van Britse ponden of US dollars in de deviezen- reserves geweest zijn, voert de BNA aan.

De bank haalt echter ook aan dat er rekening moet worden gehouden met het probleem van de bankbiljetten die in omloop zijn gebracht door de schuld- financiering van de centrale overheid bij de BNA waartegenover geen afstorting van deviezen plaatsvond. Een hiervoor evenwel door de WFED aangedragen oplossing wordt ook door de BNA gesteund. Zij stelt daarbij wel de zo verkregen verdeelsleutel ook op de goudvoorraad te willen toepassen, aangezien zij het goud door zijn herkomst gelijk stelt aan de deviezen. Alhoewel de dollars die op St. Maarten vrijelijk circuleren eigenlijk ook gemeenschappelijk Nederlands-Antilliaans bezit zijn, zou zij deze buiten de verdeling willen laten vallen. Die dollars zijn immers niet geregistreerd in de BNA-boeken, brengt de bank naar voren. Omdat de uitvoering van het preferente alternatief echter vrij ingewikkeld is, verwacht de Centrale Bank dat hiermee nog wel enige tijd gemoeid zal zijn.

De BNA zegt tenslotte in haar bijdrage dat, welke politieke beslissing er ook over het verdeelsysteem wordt genomen, de opzet van een Arubaanse centrale bank, inclusief een functioneel bankgebouw en het ordelijk invoeren van de Arubaanse munt, een overgangs- periode zullen vergen van naar schatting zes tot twaalf maanden na de in werking treding van de status aparte van Aruba op 1 januari 1986.

## Inbreker stoort huisbewoonster in haar slaap

WILLEMSTAD— Half twee 's ochtends schrok een huisbewoonster vrijdag wakker door een gekraak in haar woning. Ze keek op en zag een manspersoon in de deuropening van haar slaapkamer staan. De dame zette het meteen op een gillen, waardoor de man het huis uitrende. Later bleek dat hij binnengekomen was door het verwijderen van vijf glazen shutters uit een badkamerraam. De aangeefster vermist niets uit het huis.

## Leider uitbrekers naar Koraal Specht

ORANJESTAD — De Colombiaanse gevangene Juan de Jesus Ortiz Diaz — die vier en een half jaar moet zitten voor verdovende middelen — is gisteren onder zware bewaking naar Curaçao gebracht. Hij zal in Koraal Specht zijn straf moeten uitzitten. Hij wordt gezien als één der leiders van de uitbraak afgelopen zondag uit het Huis van Bewaring, toen vanuit zijn cel negen gevangenen de benen namen.

## Bewaarde sieraden spoorloos verdwenen

WILLEMSTAD— Een dame die haar sieraden aan een man ter bewaring gegeven had, kreeg van de man te horen dat de sieraden "verdwenen" waren. De vrouw woont in Pietermaai en verklaarde dat ze voor 3000 gulden aan gouden sieraden aan de man in bewaring gegeven had. Toen ze de sieraden kwam ophalen kreeg ze te horen dat de man ze vermist. Aangezien ze dit verhaal niet geloofde heeft ze aangifte bij de recherche gedaan.

WILLEMSTAD— Een toerist die in een hotel te Otrobanda verblijft is op de Pater Eeuwensweg bestolen. Hij verklaarde ter hoogte van een hotel langs die weg door twee hem onbekende mannen benaderd te zijn. Met een mes dwongen ze hem tot stilstand en doorzochten zijn broekzakken. In totaal is een bedrag van 2800 dollar weggenomen.

## Vrouwen in de politiek

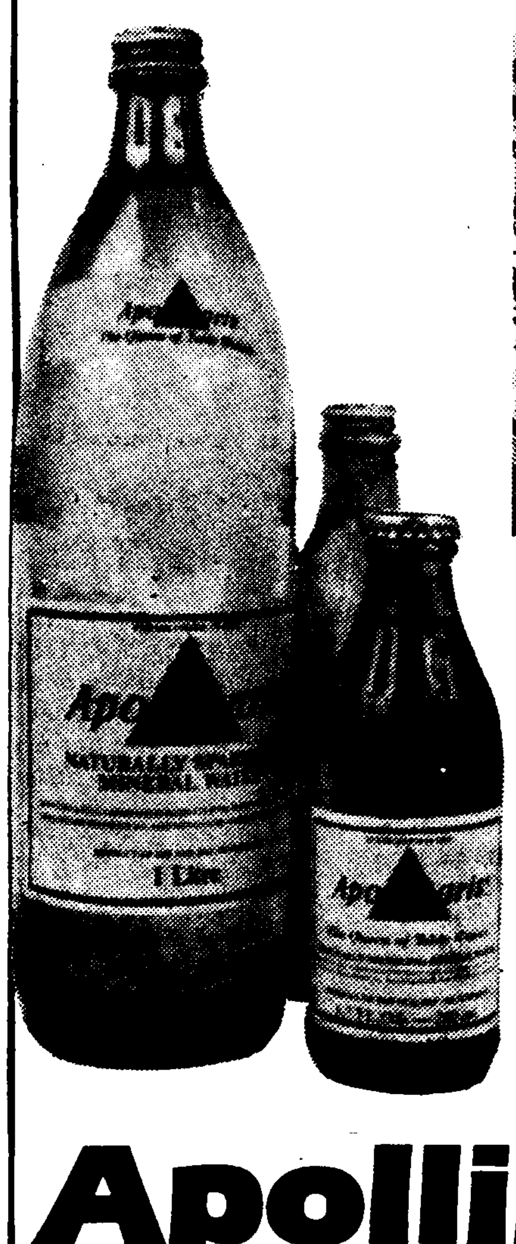
WILLEMSTAD— "Het belang van participatie van vrouwen in de politiek" is het onderwerp dat tijdens een informatieve en culturele middag georganiseerd door partij- commissie voor Vrouwen- zaken van de MAN aan de orde komt.

MAN- leider Don Martina zal op zondagmiddag het woord voeren waarna er gelegenheid is tot het stellen van vragen en een discussie. De middag is op de eerste plaats voor de vrouwelijke partij- leden maar ook anderen zijn welkom. De activiteit vindt plaats van vier uur tot zeven uur in de middag in het MAN- gebouw, Landhuis Morgenster op Marchena.

## Werkster bestolen

WILLEMSTAD— Een werkster heeft aangifte gedaan van diefstal van 1000 gulden. Ze is werkzaam bij een kantoor aan de Ansinghstraat en verklaarde dat iemand het vertrek waar ze altijd haar spullen bewaart binnengedrongen is en voornoemd bedrag uit haar tas weggenomen heeft. De kamer was niet op slot; de diefstal heeft plaatsgevonden tussen één en drie uur 's middags.























## BONAIRE AGENDA

**POLITIE: 8000**
**BRANDWEER: 8222**
**TAXICENTRALE: 8845**
**HOSPITAAL: 8900**

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
**Sint Bernarduskerk Kralendijk:** dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
**Coromotokerk Antriol:** dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
**Ludovicuskerk Rincon:** dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

IGLESIA PROTESTANT UNI
**Kralendijk:** 10.00 uur dienst, (Ned.) Soyla Martinus/Ella Fereira.
**Rincon:** 08.00 uur dienst (Ned.), Caspar L. Coffie/Ifna Thodé.

**KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.**

*Gunstige ontwikkeling Statiaans toerisme:*

# Vacationer komt regelmatig en mogelijk meer luchtverbindingen

SINT EUSTATIUS — Van de voorlichtingsdienst van het eilandsgouvernement van St. Eustatius ontving de Amigoe de volgende informatie:

— In het cruiseseizoen 1984-1985 zal het cruiseschip M.V. Vacationer van de Vacationers Liners N.V., St. Eustatius aandoen. De bezoeken zullen een aanvang nemen op 27 december '84. Elke donderdag van 3 uur 's middags tot middernacht zal het schip aan de pier liggen in de benedenstad. Haar laatste bezoek zal op 25 april 1985 zijn. Het afgelopen jaar heeft het schip reeds vier maal St. Eustatius aangedaan, waarbij de cruisedirector en de kapitein zeer verguld waren met de ontvangst. Men verwacht dat de bezoeken van de Vacation Liner een toename van toeristen te zien zal geven.

— Er is contact gelegd met Crown Air door de gedeputeerde van Verkeer en Vervoer, N. Pompier, die gesproken heeft met mr James A. Quinn, vicepresident van deze maatschappij om de volgende routes open te stellen: St. Eustatius - St. Thomas; St. Eustatius - San Juan; St. Eustatius - St. Maarten; St. Eustatius - St. Kitts.

De directie van Crown Air heeft zeer positief gereageerd op het verzoek van de gedeputeerde en heeft hem de condities overhandigd waarop men op de routes denkt te opereren. Deze zijn doorgestuurd naar de minister van Verkeer en Vervoer. Rudy Ellis voor goedkeuring. Mocht deze toestemming afkomen, dan zal dit de mogelijkheid voor de Statianen om rechtstreeks naar voornoemde bestemmingen te vliegen vergroten en zal hen de overtocht naar St. Maarten bespaard worden (extra kosten). Er zullen tevens dagtrips naar St. Eustatius georganiseerd worden, wat het toerisme alleen maar ten goede zal komen.

Tevens werd gesproken met de heren A. Yearwood en Urban Irish van LIAT in verband met het instellen van geregelde vluchten tussen de volgende bestemmingen: Frans St. Maarten - St. Eustatius en de route St. Kitts - St. Eustatius - Anguilla - St. Martin - St. Eustatius - St. Kitts. De luchtvaart- maatschappij heeft zeer positief gereageerd op dit verzoek. De maatschappij heeft contact opgenomen met Rudy Ellis, minister van Verkeer en Vervoer, terwijl ged Pompier in verbinding is getreden met de autoriteiten van Frans St. Maarten.

— De verlenging van de startenlandingsbaan op het vliegveld van St. Eustatius is in een vergevorderd stadium. De minister van Ontwikkelings- samenwerking Leo Chance deelde het BC van St. Eustatius mee dat de plannen met betrekking tot deze uitbreiding gereed zullen zijn in december 1984 waarna het zo'n 5 à 6 maanden voorbereiding zal vergen voordat daadwerkelijk met de uitbreiding begonnen zal worden. Wanneer de uitbreiding een feit zal zijn, zal de baan een totale lengte hebben van 1500 meter, waardoor vliegtuigen van het type F-27; Canfair 580 en Hs 748 in staat zullen zijn te landen op het F.D. Rooseveltvliegveld van St. Eustatius.

— Het toerisme wordt momenteel sterk bevorderd door het eilandsgouvernement. In St. Maarten is in de laatste maanden van het vorige jaar een stand in de Frontstreet geopend welke geopend is van 3-5 uur 's middags. Daarnaast werd door de gezaghebber van St. Eustatius G. Sleeswijk en ged. N. Pompier contact gelegd met Asultani van het Mullet Bay Beach hotel om de promotie van dagtrips naar het eiland te bevorderen. Er is nu ruimte gecreëerd in het hotel daarvoor. Tevens zullen de lokale Statiaanse zaken en winkels benaderd worden door het eilandsgouvernement om posters en brochures te laten drukken welke in deze ruimte kunnen worden geplaatst.

Er vonden tevens ontmoetingen plaats met reisagenten van het Amerikaanse vasteland. Mr. E. Heydt van Gogo-tours is bereid gevonden dagtrips naar het eiland te verkopen, die tegelijk bij aankoop van de ticket in de VS verkregen kunnen worden. Bij zijn volgende bezoek aan St. Maarten zal E. Heydt een bezoek aan St. Eustatius brengen en daarbij een gesprek hebben met het BC om de zaken af te ronden.



*Politierapport Statia:*

## Problemen met loslopend vee en venten zonder vergunning

SINT EUSTATIUS — De laatste weken wordt St Eustatius geplaagd door loslopend vee. Dit is al jaren het geval, maar schijnt de laatste weken in verhevigde mate toe te nemen. De politie heeft enkele malen assistentie moeten verlenen om te bemiddelen.

Het vee bezorgt veel overlast en de zaak wordt bemoeilijkt door het feit dat de eigenaren soms niet op te sporen zijn. Er zijn eilandelijke verordeningen voor het houden van vee, maar de eigenaars schijnen zich daar niet aan te houden.

Het tweede geval waar de politie mee te maken kreeg, was dat van een Dominicaan die zonder vergunning sieraden aan het verkopen was op de openbare weg. De man werd geverbaliseerd. Nadat hij een transactieboete had betaald, werd hij op het vliegtuig gezet en teruggezonden naar zijn land.

*Havenkantoor voortaan 24 uur per dag open*

## Stichting voor supervisie woningproject Golden Rock

**SINT EUSTATIUS — Na de binnenkort te verwachten oprichting van Statia Housing Foundation krijgt Sint Eustatius een orgaan dat de supervisie gaat houden over het volkswoningbouw-project te Golden Rock, dat in de laatste fase verkeert.**

Blijkens het bericht van de eilandelijke overheid zal deze stichting de volgende taken hebben:
- algemene coordinatie en uitvoering van gemeentelijke woningzaken
- het toewijzen, verhuren en onderhouden van de woningen.
- het vaststellen van de huur en het innen ervan
- het verlenen van leningen voor de renovatie van voornoemde huizen
- het geven van leningen om de huizenbouw te stimuleren
- toezicht op de bouw van de huizen.

De voorzitter van deze foundation zal de gedeputeerde zijn, belast met deze portefeuille.
- Sinds drie september heeft St. Eustatius een nieuw havenkantoor, dat 24 uur per dag open zal zijn.

Het kantoor oefent toezicht uit op alle bedrijvigheden in de haven en staat in directe verbinding met het politiekorps op het eiland.

Hierdoor zullen de inkomsten van het eiland verhoogd worden, die in het verleden niet ontvangen zijn, omdat de schepen zonder te betalen aanmeerden en weer vertrokken.

Zonder toestemming van de havenautoriteiten krijgt men geen toestemming aan te leggen.
- Op 15 augustus heeft het B.C. een onderhoud gehad met de minister van Antilliaanse zaken dhr. Jan de Koning.

Het doel van deze bespreking was de toewijzing van ontwikkelingsgelden voor St. Eustatius.

Het resultaat van dit bezoek was dat het eiland definitief toestemming kreeg voor de volgende projecten:
- Er kan land aangekocht worden tot een bedrag van fl. 900.000,--. Deze gronden maken deel uit van Union Estate dat in eigendom is van R. Duinkerk. Het zal gebruikt worden voor huizenbouw. Eveneens Princess Estate van dhr. C. Buncamper zal aangekocht worden voor landbouw.
- Er komt een nieuwe school op St. Eustatius. De oude was hard aan vervanging toe.
- Het bedrag ad fl. 61.000 dat in eerste instantie bedoeld was voor het vliegveld, is nu ter beschikking gesteld van het gouvernement.

De nieuwe projecten voor dit jaar zullen zijn:
- de aanschaf van tandartsapparatuur voor een bedrag van $ 30.000,- waarvoor toestemming en toewijzing is aangevraagd.
- de aanschaf van een noodaggregaat van 7 kilowatt ad $ 5.000,-
- fondsen voor een visserijproject, de uitbreiding van het vliegveld, herstelwerkzaamheden aan de diepwater pier, en drinkwater faciliteiten.

Per jaar zal het totale bedrag dat toegewezen is aan St. Eustatius fl. 1.400.000 bedragen.

Voor de tweede helft van 1984 is een bedrag beschikbaar van fl. 2.454.761,14. Het bedrag voor de lopende projecten is fl. 1.156.666,91, waardoor er fl. 1.298.094,23 plus de eerder genoemde fl. 61.000 overblijft voor de nieuwe projecten. Begin volgend jaar (Januari) zal de volgende bespreking zijn.

## Braak en diefstal bij kledingszaak

**WILLEMSTAD— Een boetiek aan de De Ruyterkade kreeg in de nacht ongewenst bezoek van dieven, die langs het dak naar binnen drongen. Vanuit de zaak is een radio/cassette speler gestolen, alsmede dertig jeansbroeken, 35 jurken, een nog te bepalen aantal oorbellen en vijftig gulden aan kleingeld.**

*Volgens leider Democratische Partij K. van Putten*

# Bevorderingen en overplaatsingen op Sint Eustatius op zijn plaats

SINT EUSTATIUS — In antwoord op de vragen, welke door de oppositie-partij WIPM gesteld zijn in de raadsvergaderingen van 30 augustus en 6 september, had de Amigoe een gesprek met de leider van de Democratische Partij van St Eustatius, K. van Putten.

In dit gesprek kwam een aantal punten aan de orde betreffende overplaatsingen, nieuwe benoemingen, bevorderingen en het financiële aspect ten aanzien van voornoemde zaken. Ten aanzien van de overplaatsingen werd door de heer Van Putten het volgende gesteld: de overplaatsingen betroffen een ambtenaar van de afdeling Financiën naar de afdeling Notariszaken;

een ambtenaar van de afdeling Arbeidszaken naar de dienst Financiën;

de beheerder en een ambtenaar van het vliegveld naar de dienst Openbare Werken en het hoofd van de afdeling Bevolking naar de Plantsoenen-dienst.

De eerste overplaatsing betreffende merkte de heer Van Putten op dat de chef van de afdeling had geklaagd dat deze ambtenaar zijn werk niet naar behoren uitvoerde. Hij was op deze dienst niet te gebruiken. Vandaar zijn overplaatsing. Ook de ambtenaar zelf had gevraagd om overgeplaatst te worden wegens problemen met het hoofd van dienst. De tweede overplaatsing betrof een ambtenaar van de dienst Arbeidszaken naar de afdeling Financiën. Ten tijde van het WIPM-bestuur werd deze ambtenaar naar Curaçao gestuurd om stage te lopen bij het Departement van Arbeidsaken. Na zijn terugkomst werd een brief ontvangen van voornoemd departement door het voormalige BC waarin gesteld werd dat er met de ambtenaar niets te beginnen was geweest.

Het derde geval van overplaatsing betrof de beheerder en een ambtenaar van het vliegveld. Enkele maanden geleden heeft het huidige BC een onderzoek ingesteld waarbij bleek dat er MTO's of een MTO (machtiging tot ontvangst) op het vliegveld van meerdere jaren geleden niet betaald waren/was. Uit het onderzoek bleek dat het geld inderdaad niet betaald was aan de betrokken personen. Er kwam uit naar voren dat diverse ambtenaren het geld hadden geleend, dat wel geïnd was. Het geld dat eigenlijk aan de betrokken personen had moeten worden afgedragen. Er volgde een overplaatsing van de ambtenmaar en de beheerder kreeg een schriftelijke waarschuwing van het BC. Toen bleek dat alles nog niet in orde was, volgde de overplaatsing van de beheerder.

Wat betreft de overplaatsing van het hoofd van de afdeling Bevolking naar de Plantsoenendienst: hierover werden geen mededelingen gedaan, daar de betrokken ambtenaar een rechtszaak schijnt te hebben aangespannen tegen het Bestuurscollege.

De afgelopen maanden is er een aantal bevorderingen geweest, aldus de heer Van Putten. Bij de afdeling Brandweer, waar een tiental mensen momenteel werkt, heeft in het verleden een opleiding plaats gehad, die verzorgd werd door het Brandweerwezen op Curaçao. Nadat de mensen de opleiding voltooid hadden, werden vier à vijf sympathisanten van het toenmalige bestuur (WIPM) benoemd tot ambtenaar. Hierover werden door de oppositie-partij (DP) vragen gesteld, waarop niet of onvoldoende geantwoord werd door het BC. Het betrof somtijds een verdubbeling van de wedde van deze ambtenaren, terwijl de overigen genoegen moesten nemen met een wedde van 500 gulden.

Op de vragen van de DP werd geantwoord dat het BC besliste en dat de oppositie er niets mee te maken had. Bij de overname door het BC (DP) na de verkiezingen kregen deze mensen een salaris-verhoging van tenminste 250 gulden.

Het tweede geval van bevordering betrof een ambtenaar op het eilandelijke Ontvangerskantoor. Deze is belast met de gang van zaken op dit kantoor en werd bevorderd tot hoofdklerk. De nieuwe beheerder, welke na de overplaatsing van de oude werd te werk gesteld op het vliegveld, ontving een verhoging van wedde gezien zijn nieuwe verantwoordelijkheden.

Tevens werd op de afdeling Financiën een ambtenaar bevorderd, die daar meer dan zeven jaar als schrijver heeft gewerkt. Op de vraag of deze mensen allen de vereiste papieren en/of de nodige ervaring hadden, werd bevestigend geantwoord.

Over het financiële aspect met betrekking tot deze bevorderingen en benoemingen (die ondanks de afgekondigde personeelsstop, het gedeeltelijk uitbetalen van de vakantie-uitkering en het niet uitbetalen van de indexering) merkte de heer Van Putten op dat het verschil tussen de uitbetaalde salarissen welke een jaar geleden plaats vond en de salarissen die nu betaald worden, zo'n 3000 gulden bedraagt. Dit betreft alleen de dienst Openbare Werken. Hier vonden namelijk enkele bevorderingen van voorlieden plaats, terwijl de salarissen van enkele schoonmaaksters recht getrokken werden, aldus de heer Van Putten.



## Athene opent op Cuba ambassade

**ATHENE — Griekenland heeft besloten een ambassade te openen op Cuba. Athene wil namelijk »profijt trekken van de invloed van dit land in de Derde wereld«. Cuba heeft al geruime tijd een ambassade in Athene. Havana viel tot heden toe onder de Griekse ambassade in Mexico.**





## Accu gestolen

**WILLEMSTAD— Van een auto die op de parkeerplaats te "Marichi" geparkeerd stond is de motorkap opengebroken. Een accu van 125 gulden is uit de motor weggenomen. De auto- eigenaar verklaarde dat de diefstal plaatsvond tussen kwart over vier en kwart over vijf 's middags.**

## Geldkistje uit huis gestolen

**WILLEMSTAD— Door het ontgrendelen van een houten raam drongen inbrekers een woning te Mon Repos binnen. Vanuit de woning is een grijs geldkistje met 289 gulden weggenomen.**



## » stockmarket « NEWS

NEW YORK CLOSINGS PRECIOUS METALS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gold | 340,20 | Platinum | 326,70 |
| Silver | 7,18 | Palladium | 136,90 |

NEW YORK STOCK EXCHANGE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Apache | 12 | unch | I.B.M. | 126 3/4 + | 5/8 |
| Asa Ltd | 52 1/8 + | 5/8 | I.T.T. | 27 1/2 + | 1/8 |
| Atl.Richfield | 51 1/2 - | 5/8 | McDonalds | 77 1/8 + | 5/8 |
| Beatrice Fds | 28 7/8 + | 1/4 | MACOM | 20 3/8 + | 5/8 |
| Burroughs | 56 7/8 + | 1/8 | N.C.R. | 24 3/4 - | 1 3/4 |
| Citicorp | 38 + | 3/4 | Natl.Presto | 23 1/2 + | 3/4 |
| Coca Cola | 62 5/8 + | 3/8 | Pepsico | 45 - + | 3/4 |
| Dayton Hudson | 34 3/8 - | 1/2 | Seagram | 38 1/4 + | 3/8 |
| Disney | 62 5/8 + | 3 7/8 | Sears | 35 3/8 | unch |
| Dome Mines | 10 1/2 + | 1/4 | Texas Instr. | 135 1/4 + | 3 1/2 |
| Dupont | 50 1/8 + | 3/4 | Texaco | 37 1/4 - | 1/4 |
| East.Kodak | 75 1/8 - | 7/8 | United Airl. | 38 5/8 - | 3/8 |
| Ford | 45 3/8 + | 3/8 | Union Pac. | 52 5/8 - | 1/4 |
| Fluor | 18 - | 1/8 | US Steel | 25 + | 1/4 |
| Genl.El. | 58 1/2 - | 3/8 | West.El. | 27 1/8 + | 7/8 |
| Genl.Motors | 75 1/8 - | 1/8 | Xerox | 38 1/4 + | 1/4 |
| Homestake M. | 25 1/4 + | 1/4 | Zenith | 24 3/8 - | 1/8 |

| DOW JONES | INTERIM AVERAGES | HIGH | LOW |
|---|---|---|---|
| Industrials | 1237,52 + 9,27 | 1244,26 | 1228,58 |
| Transportation | 526,52 + 1,07 | 531,68 | 525,45 |
| Utilities | 132,80 + 1,80 | 132,95 | 131,05 |
| 65 stocks | 480,18 + 3,31 | 482,36 | 477,07 |

| OTHER INDEXES | | MARKET VOLUME/BREADTH |
|---|---|---|
| Nyse Composite | 97,05 + 0,57 | Nyse Volume 139,111,000 |
| Nyse Financial | 93,45 + 1,18 | Comp.Volume 162,651,030 |
| S-P Composite | 168,78 + 0,84 | Stocks Up 1105 Down 529 |

BANKS BALK AT EXTENDING ARGENTINE DEADLINE BY PETER KNIGHT-BARNARD
New York, Sept 14 - Argentina has still failed to reach agreement with the international monetary fund on crucial elements of an austerity program and its creditor banks have therefore balked at extending this saturday's deadline on a 750 mln dlr loan, banking sources said. At the time, representatives of the Argentine Government have told its bank avisory committee that the country is unable to repay the 750 mln dlrs, which is an installment of a 1.1 billion dlr bridge loan, originally granted in december 1982, the sources said. The absence of a formal agreement between Argentina and its bankers for a credit extension means interest on the loan will therefore be determined daily, linked with the relatively high cost of short-term funding in the money markets, the sources said. "The banks felt there had been some progress with the IMF but the agreement is not as close as indicated by the recent public utterances of Argentine officials," one source said. A major obstacle to rolling over the loan is Argentina's massive arrears in interest payments on its 44 billion dlr foreign debt. This amounts to nearly one billion dlrs.

WALL STREET STOCK PRICES CLOSE HIGHER
New York, Sept 14 - Upbeat economic and monetary news helped stock prices close sharply higher for the second straight day, but the treat of a strike tonight at general motors took away some of the market's momentum. The Dow Jones industrial average, which rose 28 points yesterday in a surprise afternoon surge, gained another [illegible] points today to nearly 1238. In the broader market, advancing issues led losers about [illegible] to one. Volume widened to 139 mln shares - its busiest day in a month -
REUTER.

## HET EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao roept gegadigden op, uitsluitend personen in dienst van het Eilandgebied Curaçao, voor de opleiding tot deurwaarder der belastingen, die binnenkort van start zal gaan.
De opleiding duurt ± 5 maanden en is zowel theoretisch als praktisch gericht.
Het vakkenpakket omvat o.a.:

* Invordering;
* Rechtsvordering;
* Faillissement;
* Belastingen: zoals inkomsten-, loon-, grond-, gebruiks- en milieubelasting.
* Bijdragen en vergoedingen.

De toelatingseisen zijn:
- Diploma L.T.S.—T stroom of M.A.V.O.—3;
- Geldig rijbewijs;
- Eigen motorrijtuig;
- Leeftijd tussen 25 en 40 jaar.

Een psychologisch onderzoek zal onderdeel zijn van de selektie-procedure.
Het takenpakket van een deurwaarder der belastingen omvat o.a.:
het betekenen en ten uitvoerleggen van dwangschriften met betrekking tot inkomsten-, gebruiks-, grond-, winst-, loonbelasting;
A.O.V., A.W.W. en schoolgelden waarbij de nodige takt en kennis van het invorderingsrecht en burgelijke rechtsvordering vereist is.
Bezoldiging:
De beginrang van een deurwaarder na de opleiding is adjunct-commies
ongehuwd fl. 1.672,- gehuwd fl. 2.090,- per maand.
en de eindrang Commies 1ste klasse
ongehuwd fl. 3.192,- gehuwd fl. 3.990,- per maand.
Aanmeldingen, voorzien van periodieke gegevens en genoten opleiding, dienen binnen één week na verschijning van deze advertentie te worden ingediend bij de Griffier van het Eilandgebied Curaçao aan de Scharlooweg No. 35, alhier.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,
De Gezaghebber, De Secretaris,
[illegible] [illegible]
Afd. P.R.

## Bekendmaking
## DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend, dat bij beschikking van de Minister van Economische Zaken, de hoogst toelaatbare prijzen voor **frisdranken (gazeuse dranken)**, met uitzondering van de verkoop in **restaurants, sociëteiten, logementen en hotels**, met ingang van **17 september 1984** voor wat betreft de eilandgebieden **BONAIRE** en **CURAÇAO** als volgt zijn vastgesteld.

| | Eilandgebied Bonaire v.w.b. frisdranken gefabriceerd op Curaçao | Eilandgebied Curaçao |
|---|---|---|
| Groothandelsprijs per krat van 24 flessen (exclusief statiegeld), van 0,207 tot 0,296 liter (7/10 oz.): | f. 10,95 | f. 8,10 (+ 0,65) |
| Kleinhandelsprijs per krat van 24 flessen (exclusief statiegeld), van 0,207 tot 0,296 liter (7/10 oz.): | f. 12,00 | f. 9,25 (+ 0,75) |
| per gekoelde fles (exclusief statiegeld) van 0,207 tot 0,296 liter (7/10 oz.): | f. 0,70 | f. 0,55 (+ 0,05) |
| in volle "cup" met inhoud van 0,207 tot 0,354 liter (7 tot 12 oz.) open dan wel dicht (met deksel) en met of zonder ijs: | f. 0,80 | f. 0,65 (+ 0,05) |
| in volle "cup" met inhoud van 0,413 tot 0,472 liter (14 tot 16 oz.) open dan wel dicht (met deksel) en met of zonder ijs: | f. 0,90 | f. 0,75 (nieuw) |

N.B.: Afwijking naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen is wel toegestaan.
(afd. IHK)

De Plv. Direkteur,
DRS. D.H.F.B. VEENHUIZEN.

Het Bestuur van de
## Stichting Administratie Protestants Onderwijs
## S.A.P.O.
roept hierbij sollicitanten op voor de funktie van:
## 2de ONDERWIJSFUNKTIONARIS M/V (19 uur p.w.)

Eisen:
a. Bevoegdheid om onderwijs te geven op basis en/of voortgezet onderwijs.
Zij die tevens de akte M.O.-A ped. bezitten of daarvoor studeren genieten voorkeur.
b. Minimaal 3 jaar onderwijservaring.
c. Goede contactuele- en organisatorische eigenschappen.
d. Kennis van het Antilliaans onderwijssysteem en op de hoogte zijn van de nieuwe ontwikkelingen op onderwijsgebied.
e. Lid van één der protestantse kerken en kerkelijk meelevend zijn.

Nadere inlichtingen te verkrijgen bij drs. A.M. Samson, tel. 76178/74.
Sollicitaties met volledige curriculum vitae vóór 22 september 1984 te richten aan het Bestuur van de Stichting Adm. Prot. Onderwijs, Postbus 3555, Curaçao.



stichting zorg voor geestelijk gehandicapten
fundashon kuido pa hende mentalmente retardá

Op het kinderdagverblijf "PASADIA" voor 48 geestelijk gehandicapte kinderen komt binnenkort een vakature vrij voor een

## MAATSCHAPPELIJK WERKSTER

vereisten:
- diploma HBO-MW of diploma MBO-MW en 3 jaar praktijkervaring
- vloeiende beheersing van het papiamentu en voldoende kennis en inzicht in de lokale maatschappelijke samenleving;
- leeftijd ouder dan 30 jaar;
- voorkeur genieten zij die ervaring in de zwakzinnigenzorg hebben.

Gelieve schriftelijk te solliciteren.
Postbus 3799 Curaçao.







## WAARSCHUWING

SETEL N.V. maakt hierbij bekend dat op **DINSDAG 18 SEPTEMBER 1984** alle telefoons waarvan de rekening over de boekmaand **AUGUSTUS** niet voldaan is, zullen worden afgesloten.
De abonnees die nog moeten betalen worden dringend verzocht dit aan de kassa te **STA MARIA** te doen, aangezien betalingen die via andere instanties verricht zijn, ons niet tijdig zullen bereiken.
Mocht u deze week reeds via een andere instantie betaald hebben, dan verzoeken wij u direct contact met ons op te nemen.





## STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch [illegible] moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

**OP ZONDAG 16 SEPTEMBER 1984**
VANAF 08.00 T/M 16.00 UUR
GEDEELTE LA PLATAWEG [illegible]
PERCELEN IN DE OMGEVING VAN ONDERSTATION NIJLWEG.